



# Tempus Pro E41/A41/Z41 USER MANUAL

English

## FOR YOUR SAFETY

**User manual of E41 / A41 / Z41**

FODY  
Tempus Pro Weather Station  
E41/A41/Z41

EN

**Owner's Manual**

Thank you for purchasing FODY's product. This manual describes how to use your bluetooth ® enabled weather station. Be sure you have read and understood its content before using the weather station.

For latest version of the user manual, please visit our website below:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

For information on related products, please visit our website at <http://www.myfody.com/>

To look up compatible devices, please visit: <http://www.myfody.com/devices>

For more information, please visit our knowledge hub at: <http://www.myfody.com/support>

**Warning**

Use only batteries or AC power adaptors specified for use with this weather station. Do not use voltages other than the power supply voltage shown.

**Caution**

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.

## FOR YOUR SAFETY

EN

- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which FODY will not be responsible for. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual cannot be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

**EU-Declaration of Conformity**

Hereby, FODY declares that the main console and the child sensor are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2006/95/EC.

A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our email, [fody@myfody.com](mailto:fody@myfody.com)



COUNTRIES R&TTE APPROVAL COMPLIED

All EU countries, Switzerland (CH) and Norway (N)

**FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING**

Changes or modifications to these units not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## FOR YOUR SAFETY

**NOTE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technicians for help.

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please email us at [customer care@myfody.com](mailto:customer care@myfody.com) for all inquiries instead.

**Responsible party**

Name: Fody LLC  
Address: 4009 La Costa Court, Irving, Texas 75038, USA  
Telephone No.: 1-844-334-9847

**Declared product**

Product No.: A38  
Product Name: Bluetooth Enabled Weather Station with external adaptor  
Manufacturer: Chung's Electronic Co., Limited.  
Address: Unit 1-3, 9/F., Wang Lung Industrial Building, 11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T. Hong Kong

## ABOUT THIS MANUAL

EN

Before using the weather station, read this manual and the warnings in “For Your Safety”. For information on specific topics, consult the sources below.

### Table of Contents

The “Table of Contents” gives an overview of the entire manual. The principal operations are listed here.

### Messages and Displays

Find out what’s behind the icons or messages in the app.

### Troubleshooting

Having a specific problem with the weather station? Find the answer here.

### Table of Contents

#### For Your Safety

Warning.....	P1
Caution.....	P1
EU-Declaration of Conformity.....	P2
FCC Statement.....	P2

#### About This Manual

Table of Contents.....	P4
------------------------	----

#### Before You Use

Supplied Accessories.....	P5
How does it work?.....	P5

#### First Steps

Installing your weather station.....	P5
Configuring with a mobile device.....	P6
Pairing the devices.....	P6
Installing multi-sensor pickup.....	P6
Adding multi-sensor pickup.....	P7

#### Features

Changing the unit setting.....	P7
Personalizing the channels.....	P7
Changing the wallpaper.....	P8
Setting Alerts.....	P8

Sharing to social media.....	P8
toggling between absolute and relative air pressure.....	P8
Resetting the main console.....	P9

#### Sensors

Thermometer.....	P9
Barometer.....	P10
Hygrometer.....	P10
Rain gauge.....	P10
Wind gauge.....	P11

#### Graphs

Navigating from dashboard to graph.....	P11
Synchronising data.....	P11
Showing graphs.....	P12
Exporting data.....	P12

#### Messages and Displays

.....	P12
<b>Power Off Handling</b>	
Main console.....	P13
Multi-sensor pickup.....	P13
<b>Troubleshooting</b> .....	P13
<b>Specifications</b> .....	P15

## BEFORE YOU USE • FIRST STEPS

### Supplied Accessories

The following items are included in the packaging.



E38/A38/Z38  
Main Console



E43/A43/Z43  
Multi-sensor Pickup



Power adapter  
with 3 AC plugs

- USB Cable
- Batteries x 3 pcs
- User Manual (this manual)
- Quick Start Guide
- WEEE Sheet

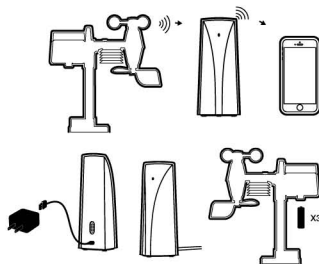
EN

### How does it work?

The multi-sensor pickup wirelessly sends the measurements to the main console through radio signal. The main console then transmits its own and the pickup's measurements via Bluetooth to the FODY App.

### Installing your weather station

1. Download your FODY app to your mobile device from App Store / Google Play.
2. Plug in the USB power cable to the main console.
3. Check the LED (on the front) flashes to ensure power on.
4. Pair the main console with the FODY App within 30 seconds after it is powered.
5. Insert batteries into your multi-sensor pickup and tighten the screw.



## FIRST STEPS

EN

**Configuring with a mobile device**

When you configure your FODY weather station with a mobile device, you need to have your device's bluetooth turned on. To turn on the bluetooth, please read the device's setting menu.

**Pairing the devices**

Once you open the app, it will direct you to the Pair Device page after the tutorial to let you select the main console from the Device list. Or you can go to the Pair Device page from **"Setting"** and select **"My Device"** from the main menu.

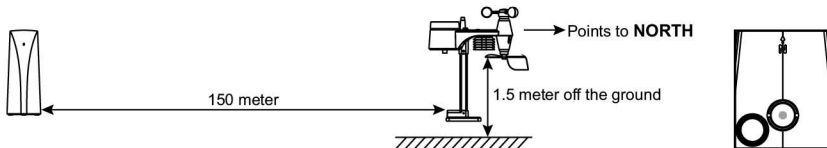
The next step is to add sensor(s) to the main console. Sensor is automatically added within 5 minutes after the main console is powered. Or you can still add it manually after 5 minutes. (Please refer to **Adding multi-sensor pickup**)

For android devices, please tap on the top-right-hand gear icon, select **"Time Sync"** from the menu to complete the process. Time Sync is automatically done in iOS devices.

\* Each FODY weather station can broadcast data to unlimited number of mobile devices.

**Installing multi-sensor pickup**

1. Locate the multi-sensor pickup at least 1.5m off the ground for better and more accurate wind measurements.



2. Choose an open area within 150m from the main console.

3. Open the battery door at bottom of the unit and insert the batteries according to the **"+/-"** polarity indicated.

Close and tighten the battery door with screws.



## FIRST STEPS • FEATURES

4. Install the multi-sensor pickup as level as possible to achieve accurate rain and wind measurements. A bubble level tool is equipped to ensure a level installation.
5. Mount the multi-sensor pickup with the wind gauge end pointing to the North to correctly orient the direction of the wind vane. The multi-sensor pickup measures wind-speed, wind-direction, rainfall, temperature and humidity. It is fully assembled and calibrated for your easy installation.

## Note:

1. Please ensure the water tight O-ring is properly aligned in place to ensure water resistance.
2. The red LED will begin flashing in every 12 seconds.

**Adding multi-sensor pickup**

You can add multi-sensor pickup to your FODY Weather Station in FODY App.

Each main console can support one multi-sensor pickup and up to three child sensors.

To add a new sensor :

1. Go to “**Setting**” from the main menu.
2. Select “**My Device**”, then “**Pair Device**”.
3. Select your weather station.
4. Tap on the top-right-hand gear icon, select “**Add Sensor**” from the menu.
5. You can easily delete or hide any sensor by swiping it to the left (iOS) or long press the name (android). Then, select “**Hide**” or “**Delete**”.

**Changing the unit setting**

1. Go to “**Setting**” from the main menu of FODY App.
2. Select “**My Setting**” and make changes in “**Change Unit**”.

**Personalizing the channels**

1. Go to “**Setting**” from the main menu of FODY App.
2. Select “**My Device**”, then “**Pair Device**”.
3. Select your weather station.
4. By swiping the row to the right (iOS) / long press the row (android), you can personalize the name of weather station, main console and/or the multi-sensor pickup.

## FEATURES

EN

**Changing the wallpaper**

1. Go to **“Setting”** from the main menu of FODY App.
2. Select **“My Setting”**, then **“Change Wallpaper”**.
3. Choose the wallpaper from the selections. Press **“Save”** when you completed.

**Setting Alerts**

You can configure your personal alerts by setting low or high values of the measurements in different channels.

1. Go to **“Alert Setting”** from the main menu of FODY App.
2. Select your weather station.
3. Tab on the green button to add main console or the red button to add channels.
4. Select the sensors and given measures, and choose between **“L”** (lower than) and **“H”** (higher than).  
You can set any values to get notifications.
5. Tab the button on the right of each channel to switch the alert on and off.
6. **“Save”** before you leave the page.

To stop all notifications:

1. Go to **“Setting”** from the main menu of FODY App.
2. Select **“My Setting”** and switch off the Notification.

**Sharing to social media**

You can share your micro-climatic information to your friends in social media.

1. Select **“Share”** from the main menu of FODY App.
2. Select your weather station.
3. Select the channel(s) that you want to share.
4. Choose the social media platform at the bottom.

You can share the information with a photo background, by either using your own photo or the default photo.

**Toggling between absolute and relative air pressure**

You can toggle between the absolute and relative air pressure:

- “abs” the absolute atmospheric pressure of your location
- “rel” the relative atmospheric pressure based on the sea level

## FEATURES • SENSORS

1. Go to Setting from the main menu of FODY App.
2. Select My Setting and make changes in Change Unit.
3. Tap "abs" / "rel" to switch between two pressure modes. All pressure values and graph on the dashboard will switch to the selected pressure mode.

The default relative atmospheric pressure value is 1013 mba/hPA (29.91 inHg), which refers to the average atmospheric pressure. You can check the relative atmospheric pressure data of your location through the local weather service, Internet and other channels.

To change the relative atmospheric pressure value:

1. Tap "rel" to switch on relative pressure mode.
2. Enter the current local relative pressure value.

The real time relative atmospheric pressure value will be automatically updated when there are changes in the measured absolute atmospheric pressure value.

### Resetting the main console

You can erase all content in the FODY App and reset the main console including deletion of all paired sensors.

To resume factory setting:

1. Go to "**Setting**" from the main menu.
2. Select "**My Device**", then "**Pair Device**".
3. Select your weather station.
4. Tap on the top-right-hand gear icon, select "**Erase all Content and Settings**" from the menu.
5. Unplug the main console and reconnect it after 5 seconds to complete the process.

### Thermometer

1. Temperature measurement

The temperature is measured by both main console and multi-sensor pickup.

2. Maximum and minimum

When you slide the dashboard up or down, minimum and maximum temperatures will appear below the current temperature: maximum is indicated in duplex white and minimum in white ash numbers.

Maximum and minimum temperatures are the highest and lowest temperatures measured since the main console was powered on or last reset.

## SENSORS

EN

### Barometer

#### 1. Pressure measurement

Absolute barometric pressure is measured by the main console.

#### 2. Weather forecast

Weather condition of the next 8~12 hours is predicted by the changes in barometric pressure.

Fluctuations in barometric pressure are usually an indication of weather conditions. A rise in pressure usually means improving weather conditions while falling pressure may reflect impending inclement weather.

### Hygrometer

#### 1. Relative humidity measurement

Relative humidity is measured by both main console and multi-sensor pickup.

#### 2. Maximum and minimum

When you slide the dashboard up or down, minimum and maximum relative humidities will appear below the current relative humidity: maximum is indicated in duplex white and minimum in white ash numbers.

Maximum and minimum relative humidities are the highest and lowest relative humidities measured since the main console was powered on or last reset.

### Rain gauge

#### 1. Rainfall measurement

Rainfall is measured by a self-emptying rain collection cup with tipping bucket rain gauge in the multi-sensor pickup. Rainfall makes the bucket tip, and the number of tips is counted through a magnet placed on the bucket to determine the amount of rainfall.

#### 2. Display measures

Your dashboard displays cumulative rainfall during the hour / day / week / month / year.

To change the setting, repeat the unit setting procedures at P7.

#### 3. Setup and precaution

The rain gauge should be placed horizontally, if possible between 0,5 to 1,5m (2 to 5 feet) high and 3m away from surrounding obstacles.

## SENSORS • GRAPHS

**Wind gauge**

## 1. Wind measurement

Wind speed, wind gust, wind direction & Beaufort scale are measured with the anemometer and the wind vane in the multi-sensor pickup.

## 2. Display measures

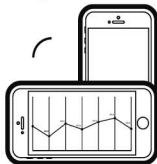
Your dashboard displays average wind speed during the hour centered in the compass and the wind direction pointed on the compass. Next to the compass is the current wind gust: maximum is indicated in duplex white. Beaufort scale is indicated in green under the wind gust.

\* Beaufort scale is an international scale of wind velocities from 0 (calm) to 12 (Hurricane force).

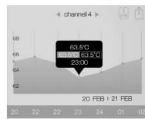
**Navigating from dashboard to graph**

Slide the dashboard down, the historical data is displayed at the bottom in line chart format. Or you can tap on each channel to navigate to the corresponding graph page. Each point on the graph represents the average value in an hour. You can tap on a point to read the average value of the hour, highest and lowest average values of the day.

Rotating your mobile device landscape, you can view the graph in full screen.

**Synchronising data**

Download the historic data by tapping the "SYN" icon. To display a given type of measure, select the icons at the bottom. To select channel, tap on the left and right arrows next to the channel name.

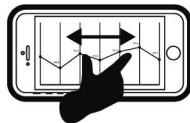


## GRAPHS • MESSAGES AND DISPLAYS


EN

### Showing graphs






You can display the graph by day, week, month, quarter of year or year. Slide the graph from left to right, you can view the previous data. Zoom in and out by pinching the graph in and out.
















### Exporting data

Export the historic data to your email by tapping on the export icon "  ", then select the date range that need to be exported.

The following weather icons display in the app.

				
Sunny	Partly Cloudy	Cloudy	Rainy	Stormy

The following message icons appear in the app.

Icon	Description		
	Weak Signal		Rainfall
	Notification		Excellent Signal
	Help		Temperature
	Low Battery		Humidity
	No Signal		Barometric Pressure
			Data Export
			Synchronize and download data from the main console
			Wind Speed

## POWER OFF HANDLING • TROUBLESHOOTING

**Main Console**

Once the main console is powered off, no data will be displayed on the dashboard after 3 minutes of the disconnection. After re-powering the main console, data transmission will be initiated automatically. Follow the steps to synchronize the device again:

1. Go to “**Setting**” from the main menu of FODY App.
2. Select “**My Device**”, then “**Pair Device**”.
3. Select your weather station.
4. Tap on the top-right-hand gear icon, select “**Time Sync**” from the menu.

**Multi-sensor Pickup**

Once the multi-sensor pickup runs out of battery or if batteries are removed, the originally paired channel will not be able to display any data on the dashboard after 15 minutes of the disconnection.

After re-placing the batteries to the multi-sensor pickup, the main console must be unplugged and reconnected to avoid abnormal rainfall data being collected. To reconnect the sensor with the main console:

1. Go to “**Setting**” from the main menu of FODY App.
2. Select “**My Device**”, then “**Pair Device**”.
3. Select your weather station.
4. You will see the corresponding channel is still occupied. Swipe it to the left (iOS) / long press the channel name (android) and tap on delete to free the channel.
5. Tap on the top-right-hand gear icon, select “**Add Sensor**” from the menu.

**1. Outdoor data do not displayed?**

If your multi-sensor pickup's data is not displayed on the dashboard, although the indoor measurements are still visible, the link between the console and the pickup might not be working.

This may occur due to one of the following reasons:

## TROUBLESHOOTING

EN

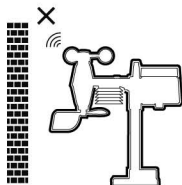
**Reason 1: Batteries are low**

Check the pickup's batteries. Low battery sign will appear next to the channel name in FODY App dashboard.

**Reason 2: Weak radio signal**

If the multi-sensor pickup is located too far away from the main console, or if the multi-sensor pickup and the main console are separated by solid obstacles like concrete walls, data might not be transmitted correctly.

Low reception sign will appear next to the channel name on the FODY App dashboard. In that case, make sure to move the two devices closer to each other.

**2. The FODY App dashboard is not displaying any measurements?**

The main console may not be connected to the power source. No battery sign will appear next to the channel name in FODY App dashboard.

**3. Unable to add the multi-sensor pickup?**

If you are unable to add the multi-sensor pickup, the corresponding channel may be pre-occupied. You can go to the “**Pair Device**” page of the FODY App and delete channel 0 by swiping it to the left (iOS) / long press the channel name (android) and tap delete. After that, push the “**Reset**” button near the battery compartment of the multi-sensor pickup gently. Now, you can repeat the procedures of adding new sensor.

**4. Unable to synchronize data?**

The average values of the measurements in every hour are calculated and stored in the main console. Therefore, please make sure the weather station has been powered for few hours to have sufficient data stored for synchronization.

**5. Why I am not able to access the “Pair Device” page sometimes?**

Only ONE user is allowed to access the “**Pair Device**” page to make changes in setting at the same time. Please make sure all other users have quit the “**Pair Device**” page before accessing it.



## SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
<b>MAIN CONSOLE (E38/A38/Z38)</b>	
D x W x H	47 x 63 x 158 mm
Weight	121 g
Power	5V, 500 mA adaptor
Signal Frequency	868 MHz (European) / 915 MHz (North American) / 917 MHz (Australian)
Support Channels	Four (One multi-sensor pickup and up to three child sensors)
<b>INDOOR TEMPERATURE</b>	
Temp. Unit	°C or °F
Displayed Range	-40°C to 70°C ( -40°F to 158°F ) ( < -40°C: LO; > 70°C: HI )
Operating Range	-10°C to 60°C ( 14°F to 140°F )
Resolution	0.1°C or 0.1°F
Accuracy	+/- 1°C or 2°F typical @ 25°C( 77°F )
Display Modes	Current, Max and Min, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max & Min from last memory reset
Alarm	Hi / Lo Temperature Alert

<b>INDOOR HUMIDITY</b>	
Displayed Range	20% to 90% RH ( <20%: LO; >90%: HI )
Operating Range	20% to 90% RH
Resolution	1%
Accuracy	+/-5% typical @ 25°C( 77°F )
Display Modes	Current, Max and Min, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max & Min from last memory reset ( with time stamp )
Alarm	Hi / Lo Humidity Alert
Data Storage	7 days on main console ; 1 year on smart devices
<b>INDOOR BAROMETER</b>	
Barometer Unit	hPa, inHg and mmHg
Measuring Range	850 to 1050 hPa
Resolution	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Accuracy	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Weather Forecast	Sunny, Partly Cloudy, Cloudy, Rainy, Stormy
Display Modes	Current, Max and Min, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max & Min from last memory reset ( with time stamp )

## SPECIFICATIONS

EN

TYPE	DESCRIPTION
<b>MULTI-SENSOR PICKUP (E43/A43/Z43)</b>	
D x W x H	343.5 x 393.5 x 136 mm
Weight	673 g with batteries
Power	3 x AA size 1.5V batteries (Lithium battery recommended)
Signal Frequency	868 MHz ( European ) / 915 MHz ( North American ) / 917 MHz ( Australian )
Transmission	450 ft (150 m) unobstructed (between main console & child sensor)
Update Interval	Every 12 seconds
<b>OUTDOOR HUMIDITY</b>	
Displayed Range	1% to 99% ( <1%: LO; >99%: HI )
Operating Range	1% to 99%
Resolution	1%
Accuracy	+/- 3% typical @ 25°C ( 77°F )
Display Modes	Current, Max and Min, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max & Min from last memory reset ( with time stamp )
Alarm	Hi / Lo Humidity Alert

### OUTDOOR TEMPERATURE

Temp. Unit	°C or °F
Displayed Range	-40°C to 80°C ( -40°F to 176°F ) ( < -40°C: LO; >80°C: HI )
Operating Range	-40°C to 70°C ( -40°F to 158°F ) with Lithium battery; -20°C to 70°C ( -4°F to 158°F ) with Alkaline battery
Resolution	0.1°C or 0.1°F
Accuracy	+/- 0.5°C or 1°F typical @ 25°C ( 77°F )
Display Modes	Current, Max and Min, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max & Min from last memory reset ( with time stamp )
Alarm	Hi / Lo Temperature Alert

## SPECIFICATIONS

### RAIN GAUGE

Unit of Rainfall	mm & in
Range of Rainfall	0~9999 mm (0~393.7 inches)
Resolution	0.1 mm (0.01 in)
Accuracy	Greater of 7% or 1 tip
Display Modes	Rainfall (Hourly / Daily / Weekly / Monthly), Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Total rainfall from last memory reset
Alarm	Hi Rainfall Alert

### WIND GAUGE

Wind Speed. Unit	mph, m/s, km/h, knots
Wind Speed Range	0~112 mph, 50 m/s, 180 km/h, 97 knots
Wind Speed Resolution	0.1 mph or 0.1 knot or 0.1 m/s
Speed Accuracy	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Direction Resolutions	16
DisplayModes	Gust/average wind speed & direction, Historical data of past 24 hours
Memory Modes	Max gust speed with direction (with time stamp)
Alarm	Hi Wind speed Alert (Average / Gust)

français

Pour votre sécurité

## Mode d'emploi de E41 / A41 / Z41

FODY

Station Météo Tempus Pro  
E41/A41/Z41

FR

### Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le produit de FODY. Ce manuel décrit comment utiliser votre station météo compatible Bluetooth ®. Assurez-vous d'avoir lu et compris son contenu avant d'utiliser la station météo.

Veillez toujours vous rendre sur notre site internet pour télécharger la dernière version de ce manuel de l'utilisateur:  
<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Pour plus d'information sur des produits similaires, visitez notre site web à: <http://www.myfody.com/>

Pour des appareils compatibles, veuillez visiter: <http://www.myfody.com/devices>

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre connaissance au moyeu : <http://www.myfody.com/support>

### Précautions

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.

## Pour votre sécurité • À propos de ce Manuel

- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et FODY ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.

FR

**Déclaration de Conformité UE**

Par la présente, FODY déclare que ce Haut Parleur Sans Fil Tempus Pro (Modèle: E41) est conforme aux consignes et autres réglementations de la Directive 2006/95/EC.

Une copie de la Déclaration de Conformité signée et datée est disponible sur demande à notre Service Clientèle d'FODY.



FODY vous encourage à recycler cet emballage. Pays pour lesquels ce produit est conforme à la directive R&TTE

Tous les pays de l'Union Européenne, la Suisse (CH) et la Norvège (N)

Avant d'utiliser la station météo, veuillez lire ce manuel et les avertissements dans la section "Pour Votre Sécurité". Pour de l'information sur des sujets spécifiques, veuillez consulter les sources ci-après.

**Table des matières**

La "Table des matières" donne une vue d'ensemble de tout le manuel. Les opérations principales sont énumérées ici.

### À propos de ce Manuel

#### Messages et Affichages

Découvrez ce qui est derrière les icônes ou les messages dans l'appli.

#### Dépannage

Vous avez un problème spécifique avec la station météo ? Trouvez la réponse ici.

#### Table des matières

##### Pour votre sécurité

Précautions.....P1

Déclaration de Conformité UE.....P2

##### À propos de ce Manuel

Table des matières.....P3

##### Avant utilisation

Accessoires fournis.....P4

Comment ça marche?.....P4

##### Premières étapes

Installation de votre station météo.....P4

Configuration avec un appareil portable.....P5

Couplage des appareils.....P5

Installation du capteurs multiples.....P5

Ajout module à capteurs multiples.....P6

##### Caractéristiques

Changement de réglage de l'unité.....P6

Personnalisation des canaux.....P6

Changement du fond d'écran.....P7

Réglage des Alertes.....P7

Partage avec les médias sociaux.....P7

Alterner entre relatif et absolu de pression.....P8

Réinitialisation de la console principale.....P8

##### Capteurs

Thermomètre.....P8

Baromètre.....P9

Hygromètre.....P9

Pluviomètre.....P9

Anémomètre.....P10

##### Graphes

Navigation du tableau de bord au graphe.....P10

Synchronisation des données.....P11

Affichage des graphes.....P11

Exportation des données.....P11

**Messages et Affichages**.....P12

##### Mise hors Tension

Console Principale.....P12

Module à Capteurs multiples.....P13

**Dépannage**.....P13

**Spécifications**.....P15

## Avant l'Utilisation • Premières Étapes

## Accessoires Fournis

Les articles suivants sont inclus dans l'emballage.



E38/A38/Z38  
Console Principale



E43/A43/Z43  
Module à Capteurs multiples



Adaptateur électrique  
Avec 3 prises CA

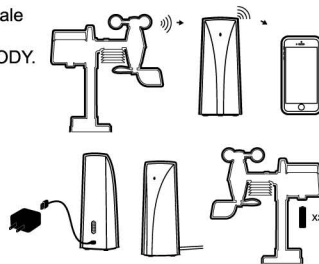
- Câble USB
- Piles x 3
- Mode d'Emploi (ce manuel)
- Guide de démarrage rapide
- Fiche DEEE

## Comment ça marche?

Le module à capteurs multiples envoie les mesures sans fil à la console principale en utilisant un signal radio. La console principale envoie alors ses propres mesures et les mesures des modules de captage par Bluetooth à votre Appli FODY.

## Installation de votre station météo

1. Téléchargez votre appli FODY sur votre appareil portable depuis App Store / Google Play.
2. Connectez-vous à la console principale avec le câble USB.
3. Vérifiez que le voyant LED (à l'avant) clignote pour vous assurer d'être en marche.
4. Couple de la console principale avec l'App FODY dans les 30 secondes après sa mise sous tension.
5. Installer les piles dans votre capteur multiples et serrer la vis.





## Premières Étapes

### Configuration avec un appareil portable

Quand vous configurez votre station météo FODY avec un appareil portable, il faut que la fonction Bluetooth de votre appareil soit activée. Pour mettre la fonction Bluetooth en marche, veuillez visiter le menu de réglage de votre appareil.

### Couplage des appareils

Une fois que vous ouvrez l'App, il vous dirigera vers la page Coupler l'Appareil [**Pair Device**] après le tutorial pour vous permettre de sélectionner votre console principale à partir de la liste de d'appareils. Ou vous pouvez aller à la page Coupler l'Appareil [**Pair Device**] de Réglage [**Setting**] et sélectionnez Mon Appareil [**My Device**] à partir du menu principal.

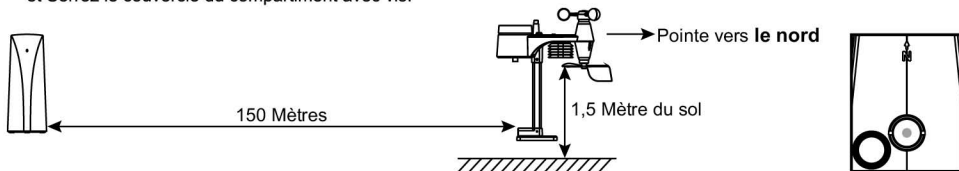
La prochaine étape est d'ajouter capteur(s) à la console principale. Capteur est ajoutée automatiquement dans les 5 minutes après la console principale est alimentée. Ou vous pouvez encore ajouter manuellement après 5 minutes. (Reportez-vous à Ajout Capteurs dépendants)

Pour appareils Android, veuillez tapoter l'icône rouge en haut à droite, choisir Synchronisation de l'heure [**Time Sync**] dans le menu pour terminer le processus. Synchronisation de l'heure est automatiquement faite dans appareils iOS.

\* Chaque station météo FODY peut émettre des données à nombre illimité de appareils portable.

### Installation du Capteurs multiples

1. Installer le capteurs multiples au moins 1,5m du sol pour une meilleure et plus précise les mesures du vent.
2. Choisissez une zone ouverte au sein de 150 mètres de la console principale.
3. Dévisser le couvercle du compartiment au bas de l'appareil et insérez les piles selon la "+/-" polarité indiquée. Fermer et Serrez le couvercle du compartiment avec vis.



## Premières Étapes • Caractéristiques

4. Installer le capteurs multiples de surface aussi plate que possible pour obtenir des mesures précises de vent et la pluie. Un outil de niveau bulle est équipé pour assurer un niveau de l'installation.
5. Monter le capteurs multiples avec la fin de l'anémomètre pointant vers le Nord pour orienter correctement le sens de la girouette. Le capteurs multiples mesures de vitesse du vent, direction du vent, précipitations, température et humidité. Il est entièrement assemblé et calibré pour votre installation facile.

Remarque :

1. S'assurer que l'eau serré le joint torique est correctement aligné en place pour s'assurer que l'eau résistance.
2. Le voyant rouge commence à clignoter toutes les 12 secondes.

**Ajout Module à Capteurs multiples**

Vous pouvez ajouter des module à capteurs multiples à votre Station Météo FODY dans l'appli FODY.

Chaque console principale peut être branchée à un module à capteurs multiples et jusqu'à Trois capteurs dépendants.

Pour ajouter un nouveau capteur:

1. Aller à Réglages **[Setting]** à partir de la page principale.
2. Choisir Mon Appareil **[My Device]**, puis Coupler l'Appareil **[Pair Device]**.
3. Choisir votre station météo.
4. Tapoter l'icône rouge en haut à droite, choisir Ajouter un Capteur **[Add Sensor]** dans le menu.
5. Vous pouvez facilement supprimer ou cacher n'importe quel capteur en le faisant glisser vers la gauche (iOS) ou appuyez longuement sur le nom (android). Ensuite, choisir cacher **[Hide]** ou supprimer **[Delete]**.

**Changement de réglage de l'unité**

1. Aller à Réglages **[Setting]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir Mon Réglage **[My Setting]** et faire les changements dans Changement de l'YUnité **[Change Unit]**.

**Personnalisation des canaux**

1. Aller à Réglage **[Setting]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir Mon Appareil **[My Device]**, puis Coupler l'Appareil **[Pair Device]**.
3. Choisir votre station météo.
4. En faisant glisser votre doigt sur la rangée de droite (iOS) / appuyez longuement sur le nom du canal (android), vous pouvez personnaliser le nom de la station météo, la console principale et/ou module à capteurs multiples pour son identification.

## Caractéristiques

### Changement du fond d'écran

1. Aller à Réglages **[Setting]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir Mon Réglage **[My Setting]**, puis Changement de Fond d'Écran **[Change Wallpaper]**.
3. Choisir le fond d'écran dans les sélections disponibles. Appuyez sur Enregistrer **[Save]** lorsque vous avez terminé.

### Réglage des Alertes

Vous pouvez rendre vos alertes personnelles en donnant des valeurs plus ou moins hautes aux réglages des mesures données par différents capteurs.

1. Aller à Réglage d'Alerte **[Alert Setting]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir votre station météo.
3. Taper sur le bouton vert pour ajouter la console principale ou sur le bouton rouge pour ajouter des canaux.
4. Choisir les capteurs et les mesures données et choisir entre **[L]** (plus bas) et **[H]** (plus haut). Vous pouvez régler n'importe quelles valeurs pour recevoir des notifications.
5. Taper sur le bouton à droite de chaque canal pour allumer ou éteindre l'alerte.
6. Enregistrer **[Save]** avant de quitter la page.

Pour arrêter toutes les notifications:

1. Aller à Réglage **[Setting]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir mon réglage **[My Setting]** et éteindre la notification.

### Partage avec les médias sociaux

Vous pouvez partager votre information microclimatique avec vos amis sur les réseaux sociaux.

1. Choisir Partager **[Share]** à partir de la page principale de l'appli FODY.
2. Choisir votre station météo.
3. Choisir les canaux que vous voulez partager.
4. Choisir les médias sociaux plate-forme en bas.

Vous pouvez partager l'information avec une photo de fond en utilisant soit votre propre photo soit la photo par défaut.

## Caractéristiques • Capteurs

**Alterner entre relatif et absolu de pression**

Vous pouvez basculer entre l'absolu et pression relative :

"abs" la pression atmosphérique absolue de votre emplacement

"rel" la pression atmosphérique basé sur le niveau de la mer

1. Aller à Réglages [Setting] à partir de la page principale de l'appli FODY.

2. Choisir Mon Réglage [My Setting] et faire les changements dans Changement de l'Unité [Change Unit].

3. Appuyez sur "abs" / "rel" pour basculer entre les deux modes de pression. Toutes les valeurs de pression et le graphique sur le tableau de bord seront passer en mode de pression sélectionnée.

La valeur de la pression atmosphérique relative par défaut est 1013 mba / hPa (29.91 inHg), qui se réfère à la pression atmosphérique moyenne. Vous pouvez vérifier les données relatives à la pression atmosphérique de votre emplacement via le service météo local, Internet et d'autres canaux.

Pour changer la valeur relative de la pression atmosphérique:

1. Appuyez sur "rel" pour passer en mode de pression relative.

2. Entrez la valeur actuelle de pression relative locale.

La valeur de la pression atmosphérique relative en temps réel sera mis à jour automatiquement quand il ya des changements dans la valeur mesurée de la pression atmosphérique absolue.

**Réinitialisation de la console principale**

Vous pouvez effacer tout le contenu de l'App et réinitialiser la console principale notamment la suppression de tous les capteurs couplés.

Pour reprendre réglage d'usine:

1. Aller à Réglages [**Setting**] à partir de la page principale.

2. Choisir Mon Appareil [**My Device**], puis Coupler l'Appareil [**Pair Device**].

3. Choisir votre station météo.

4. Tapoter l'icône rouge en haut à droite, choisir Effacer Contenu et Réglages [**Erase all Content and Settings**] dans le menu.

5. Débrancher la console principale et rebranchez-le après 5 secondes pour terminer le processus.

**Thermomètre**

1. Mesure de température

La température est mesurée à la fois par la console principale et les capteurs dépendants.

## Capteurs

### 2. Maximum et minimum

Quand vous faites glisser le tableau de bord vers le haut ou vers le bas, les températures maximales et minimales apparaîtront en dessous de la température actuelle : le maximum est indiqué en chiffres blancs sur fond gris et le minimum en chiffres gris sur fond blanc.

Les températures maximales et minimales sont les plus hautes et les plus basses mesurées depuis la console principale a été mis sous tension ou la dernière réinitialisation.

### Baromètre

#### 1. Mesure de pression atmosphérique

La pression barométrique absolue est mesurée par la console principale.

#### 2. Prévision météo

Les conditions météo pour les prochaines 8~12 heures est prédit par les changements de pression barométrique.

Des fluctuations dans la pression barométrique sont habituellement une indication des conditions météo. Une augmentation de la pression habituellement indique une amélioration du temps alors qu'une chute de pression peut refléter un mauvais temps imminent.

### Hygromètre

#### 1. Mesure l'humidité relative

L'humidité relative est mesurée à la fois par la console principale et par le capteur dépendant.

#### 2. Maximum et minimum

Quand vous faites glisser le tableau de bord vers le haut ou le bas, les humidités relatives minimales et maximales apparaîtront en dessous de l'humidité relative actuelle : le maximum est indiqué en chiffres blancs sur fond gris et le minimum en chiffres gris sur fond blanc.

Les humidités maximales et minimales sont les humidités relatives les plus hautes et les plus basses relevées depuis la console principale a été mis sous tension ou la dernière réinitialisation.

### Pluviomètre

#### 1. Mesures de précipitations

Les précipitations sont mesurées grâce à un récipient de collecte de pluie à vidage automatique avec pluviomètre à

## Capteurs • Graphes

auget basculeur dans le capteur multiple. L'eau fait basculer l'auget et le nombre de basculements est compté grâce à un aimant placé à l'intérieur de l'auget de déterminer la quantité de pluie.

## 2. Affichage des mesures

FR Votre tableau de bord affiche la pluviométrie cumulée pendant l'heure / la journée / la semaine / le mois / l'année.

Pour changer les réglages, répéter les procédures de réglage de l'unité en P6.

## 3. Installation et précautions

Le pluviomètre devrait être placé horizontalement, si possible entre 0,5 à 1,5m (2 à 5 pieds) de haut et à 3m d'obstacles environnants.

## Anémomètre

### 1. Mesure du vent

La vitesse du vent, les bourrasques, la direction du vent et l'échelle de Beaufort sont mesurées grâce à l'anémomètre et la girouette du capteur multiple.

### 2. Affichage des mesures

Votre tableau de bord affiche la vitesse moyenne du vent pendant l'heure indiquée au centre de la boussole et la direction du vent montrée sur la boussole.

À côté de la boussole se trouve la bourrasque actuelle : le maximum est indiquée en blanc duplex. L'échelle de Beaufort est indiquée en vert sous la bourrasque.

\* Échelle de Beaufort est une échelle internationale de vitesse du vent de 0 (calme) à 12 (Ouragan)

## Navigation du tableau de bord au graphe

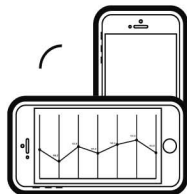
Faire glisser le tableau de bord vers le bas, les données historiques sont indiquées en bas sous forme de graphique linéaire. Ou vous pouvez taper sur chaque canal pour naviguer vers la page du graphe correspondant.

Chaque point sur le graphe représente la valeur moyenne en une heure. Vous pouvez taper sur un point pour lire la valeur moyenne de l'heure, plus hautes et les plus basses valeurs de moyenne du jour.



## Graphes

En inclinant votre Smartphone pour l'affichage paysage, vous pouvez voir le graphe en plein écran.



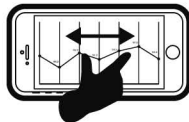
### Synchronisation des données

Télécharger l'historique des données en tapant sur l'icône "SYN". Pour afficher un type de mesure donné, sélectionner les icônes en bas.


Pour choisir le canal, taper sur les flèches droites et gauches à côté du nom du canal.

### Affichage des graphes

Vous pouvez afficher le graphe par jour, semaine, mois, trimestre ou année. Faire glisser le graphe de gauche à droite et vous pouvez voir les données précédentes. Zoomez en avant ou en arrière en serrant ou écartant les doigts sur le graphe.






### Exportation des données














Exportez l'historique des données vers votre e-mail en tapant sur l'icône d'export "  ", puis sélectionnez l'éventail de données qui doivent être exportées.

### Messages et Affichages • Mise hors Tension

Les icônes météo suivantes s'affichent dans l'appli.

				
Soleil	Soleil Voilé	Nuages	Pluie	Orage

Les icônes de message suivantes apparaissent dans l'appli.

icône	Description		
	Notification		Signal Faible
	Aide		Signal Excellent
	Batterie faible		Température
	Pas de Signal		Humidité
			Pression barométrique
			Chute de pluie
			Vitesse du vent
			Exportation de données
			Synchronisation et téléchargement de données depuis la console principale

#### Console Principale

Une fois la console principale est hors tension, aucune donnée ne sera affichée sur le tableau de bord après 3 minutes de la déconnexion.

Après ré-alimenter la console principale, de transmission de données seront automatiquement déclenchée. Suivez les étapes ci-dessous pour synchroniser à nouveau le périphérique:

1. Aller à Réglage **[Setting]** à partir de la page principale.
2. Choisir Mon Appareil **[My Device]**, puis Coupler l'Appareil **[Pair Device]**.



## Mise hors Tension • Dépannage

3. Choisir sa station météo.
4. Tapoter l'icône rouge en haut à droite, choisir Synchronisation de l'heure [Time Sync] dans le menu.

**Module à Capteurs multiples**

Une fois que le capteurs multiples est à court de batterie ou si les piles sont retirées, l'origine couplé channel ne sera pas capable d'afficher toutes les données sur la tableau de bord après 15 minutes de la déconnexion.

Après la re-placer les piles dans le capteurs multiples, la console principale doit être débranché et rebranché pour éviter les précipitations anormales des données collectées.

Pour reconnecter le capteur avec la console principale après la re-placer les batteries :

1. Aller à Réglage [Setting] à partir de la page principale.
2. Choisir Mon Appareil [My Device], puis Coupler l'Appareil [Pair Device].
3. Choisir sa station météo.
4. Vous verrez le canal correspondant est toujours occupée. Faites défiler vers la gauche (iOS) / appuyez longuement sur le nom du canal (android) et appuyez sur supprimer pour libérer le canal.
5. Tapoter l'icône rouge en haut à droite, choisir Ajouter un Capteur [Add Sensor] dans le menu.

**1. Les données extérieures ne s'affichent pas?**

Si les données de votre module à capteurs multiples ne s'affichent pas au tableau de bord, bien que les mesures intérieures sont encore visibles, le lien entre la console et le capteur pourrait ne pas fonctionner.

Ceci peut arriver pour une des raisons suivantes :

**Raison 1: Les batteries sont faibles**

Vérifier les batteries du module à capteurs multiples. Un signal de batterie faible apparaîtra à côté du nom du canal dans le tableau de bord de l'appli FODY.

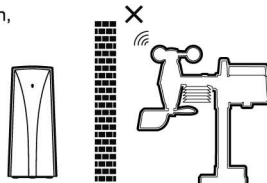
**Raison 2: Signal radio faible**

Si le module à capteurs multiples est placé trop loin de la console principale, ou si le module à capteurs multiples et la

## Dépannage

console principale sont séparés par des obstacles solides comme des murs en béton, les données pourraient ne pas être transmises correctement.

Un signal de réception faible apparaîtra à côté du nom du canal dans le tableau de bord de l'appli FODY. Dans ce cas, assurez-vous de déplacer les deux appareils plus près l'un de l'autre.

**2. Le tableau de bord de l'appli FODY n'affiche aucune mesure ?**

Le module principal pourrait ne pas être connecté à la source d'alimentation. Aucun signal de batterie n'apparaîtra à côté du nom du canal dans le tableau de bord de l'appli FODY.

**3. Impossible d'ajouter le capteurs multiples ?**

S'il vous est impossible d'ajouter le capteur multiples, le canal correspondant peut être pré-occupé. Vous pouvez aller à la page Couplage d'Appareil **[Pair Device]** de l'appli Fody et supprimer le canal 0 en faisant glisser le curseur vers la gauche (iOS) / appuyez longuement sur le nom du canal (android) et appuyez sur Supprimer **[Delete]**. Après cela, appuyez sur le bouton de réinitialisation doucement près du compartiment de la batterie du capteur multiples. Maintenant, vous pouvez répéter les procédures d'ajout d'un nouveau capteur.

**4. Impossible de synchroniser les données ?**

Les valeurs moyennes des mesures de chaque heure sont calculées et stockées dans la console principale. Ainsi, assurez-vous que la station météo a été alimentée pendant quelques heures pour avoir suffisamment de données en stock pour faire une synchronisation.

**5. Pourquoi je ne suis pas en mesure d'accéder à la page couplage d'appareil **[Pair Device]** parfois ?**

Un seul utilisateur est autorisé à accéder à la page couplage d'appareil **[Pair Device]** d'apporter des modifications aux paramètres en même temps. Ainsi, assurez-vous que tous les autres utilisateurs ont quitté la page couplage d'appareil **[Pair Device]** avant d'y accéder.

### Spécifications

TYPE	DESCRIPTION
<b>Console Principale (E38/A38/Z38)</b>	
P x L x H	47 x 63 x 158 mm
Poids	121 g
Puissance	5V, 500 mA Adaptateur
Fréquence du signal	868 MHz (européen) / 915 MHz (Amérique du Nord) / 917 MHz (australien)
Canaux de Support	Quatre (un module à capteurs multiples et jusqu'à 3 capteurs dépendants)
<b>Température intérieure</b>	
Temp. Unité	°C ou °F
Plage affichée	-40°C À 70°C ( -40°F À 158°F ) ( < -40°C: Bas; > 70°C: Haut )
Plage de fonctionnement	-10°C À 60°C ( 14°F À 140°F )
Résolution	0.1°C ou 0.1°F
Précision	+/- 1°C ou 2°F Typique @ 25°C ( 77°F )
Modes d'affichage	Courant, Max et Min, données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Min & Max depuis la dernière réinitialisation de la mémoire
Alarme	Haut/ Bas température Alerte

<b>L'humidité intérieure</b>	
Plage affichée	20% À 90% RH ( <20%: Bas; >90%: Haut)
Plage de fonctionnement	20% À 90% RH
Résolution	1%
Précision	+/-5% Typique @ 25°C ( 77°F )
Modes d'affichage	Courant, Max et Min, données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Min et Max depuis la dernière réinitialisation de la mémoire (avec horodateur)
Alarme	Haut / Bas humidité Alerte
Stockage de données	7 Jours sur la console principale ; 1 AN sur les périphériques smart
<b>Baromètre intérieur</b>	
Baromètre Unité	hPa, inHg and mmHg
Plage de mesure	850 À 1050 hPa
Résolution	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Précision	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Prévisions météo	Soleil, Soleil Voilé, Nuages, Pluie, Orage
Modes d'affichage	Courant, Max et Min, données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Min et Max depuis la dernière réinitialisation de la mémoire (avec horodateur)

### Spécifications

TYPE	DESCRIPTION
<b>Module à Capteurs multiples (E43/A43/Z43)</b>	
P x L x H	343.5 x 393.5 x 136 mm
Poids	673 g Avec les piles
Puissance	3 x AA Taille 1.5V piles (Batterie au Lithium recommandé)
Fréquence du signal	868 MHz (européen) / 915 MHz (Amérique du Nord) 917 MHz (australien)
Transmission	450 ft (150 m) Vue dégagée (Entre console principale & module à capteurs multiples)
Intervalle de mise à jour	Toutes les 12 secondes
<b>Humidité extérieure</b>	
Plage affichée	1% À 99% ( <1%: Bas; >99%: Haut )
Plage de fonctionnement	1% À 99%
Résolution	1%
Précision	+/- 3% Typique @ 25°C ( 77°F )
Modes d'affichage	Courant, Max et Min, données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Min et Max depuis la dernière réinitialisation de la mémoire (avec horodateur)
Alarme	Haut / Bas humidité Alerte

<b>Température extérieure</b>	
Temp. Unité	°C ou °F
Plage affichée	-40°C À 70°C ( -40°F À 158°F ) ( < -40°C: Bas; > 70°C: Haut )
Plage de fonctionnement	-40°C À 70°C ( -40°F À 158°F ) Avec batterie au lithium; -20°C À 70°C ( -4°F À 158°F ) Avec piles alcalines
Résolution	0.1°C ou 0.1°F
Précision	+/- 0.5°C ou 1°F Typique @ 25°C ( 77°F )
Modes d'affichage	Courant, Max et Min, données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Min et Max depuis la dernière réinitialisation de la mémoire (Avec horodateur)
Alarme	Haut/ Bas température Alerte

### Spécifications

Pluviomètre	
Unité de précipitations	mm & in
Gamme de précipitations	0~9999 mm (0~393.7 inches)
Résolution	0.1 mm (0.01 in)
Précision	Plus élevé de 7% ou une pointe
Modes d'affichage	Les précipitations (horaire / quotidien / hebdomadaire / mensuel), données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Total des précipitations depuis la dernière réinitialisation de la mémoire
Alarme	Alerte de fortes précipitations

Anémomètre	
Vitesse du vent. Unité	mph, m/s, km/h, knots
Gamme de vitesse	0~112 mph, 50 m/s, 180 km/h, 97 knots
Gamme de vitesse du vent	0.1 mph or 0.1 knot or 0.1 m/s
Précision de la vitesse	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Direction résolutions	16
Modes d'affichage	Rafale/vitesse moyenne du vent & direction, les données historiques des dernières 24 heures
Modes de la mémoire	Max vitesse de rafale de direction (avec horodatage)
Alarme	Haute vitesse de vent Alerte (moyenne / rafale)

Español

Para su seguridad

## Manual de usuario de E41 / A41 / Z41

FODY

Estación meteorológica Tempus Pro

E41/A41/Z41

### Manual del propietario

Gracias por haber adquirido del producto FODY. Este manual explica cómo usar su estación meteorológica con Bluetooth®. Asegúrese de leer y comprender su contenido antes de usar la estación meteorológica.

Por favor, visite nuestro sitio web para descargar la versión más reciente de este manual del usuario:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Para obtener información sobre productos relacionados, visite nuestro sitio web: <http://www.myfody.com/>

Para los dispositivos compatibles, visite: <http://www.myfody.com/devices>

Para obtener más información, por favor visite nuestro centro de conocimientos en: <http://www.myfody.com/support>

### Precaución

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.

## Para su seguridad • Acerca de este manual

- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. FODY no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basuranormal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.

ES

**Declaración de conformidad UE**

FODY declara por la presente que este Tempus Pro (Modelo: E41) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2006/95/CE.

Puede solicitar una copia firmada y fechada de la Declaración de conformidad mediante nuestro servicio de atención al cliente de FODY.



FODY le ruega que recicle este envase. Cumplimiento de la aprobación RTTE de distintos países  
Todos los países de la UE, Suiza (CH) y Noruega (N)

Lea este manual y las advertencias de la sección "Para su seguridad" antes de usar la estación meteorológica. Para obtener información acerca de los temas específicos, consulte las fuentes siguientes.

**Índice**

El "Índice" ofrece un resumen del manual completo. Aquí se enumeran las principales operaciones.



### Acerca de este manual • Antes de empezar

#### Mensajes y pantallas

Descubra qué esconden los iconos o mensajes de la aplicación.

#### Solución de problemas

¿Tiene algún problema concreto con la estación meteorológica? Aquí encontrará la respuesta.

#### Índice

##### Para su seguridad

Precaución.....P1

Declaración de conformidad UE.....P2

##### Acerca de este manual

Índice.....P3

##### Antes de empezar

Accesorios suministrados.....P4

¿Cómo funciona?.....P4

##### Primeros pasos

Cómo instalar la estación meteorológica.....P4

Configuración con dispositivo móvil.....P5

Cómo acoplar los dispositivos.....P5

Instalación de multisensor.....P5

Agregar Multisensor.....P6

##### Características

Cómo cambiar la unidad.....P6

Personalización de los canales.....P6

Cómo cambiar el salvapantallas.....P7

Cómo configurar alertas.....P7

Compartir en redes sociales.....P7

Alternar entre presión absoluta y relativa.....P8

Restablecimiento de la consola principal.....P8

##### Sensores

Termómetro.....P9

Barómetro.....P9

Higrómetro.....P9

Medidor de lluvia.....P10

Medidor de viento.....P10

##### Gráficos

Cómo acceder del panel al gráfico.....P11

Sincronizar datos.....P11

Mostrar gráficos.....P11

Exportar datos.....P11

Mensajes y pantallas.....P12

##### Desconexión de la alimentación

Consola principal.....P12

Multisensor.....P13

Solución de problemas.....P13

Especificaciones.....P15

### Antes de empezar • Primeros pasos

#### Accesorios suministrados

Los elementos siguientes van incluidos en el embalaje.



E38/A38/Z38  
Consola principal



E43/A43/Z43  
Multisensor

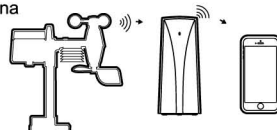


Adaptador de corriente  
con 3 enchufes CA

- Cable USB
- 3 x pilas
- Manual de usuario (este manual)
- Guía de inicio rápido
- Hoja de RAEE

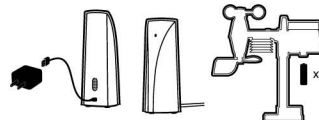
#### ¿Cómo funciona?

El multisensor envía inalámbricamente las lecturas a la consola principal mediante una señal de radio. A continuación, la consola principal envía tanto sus propias lecturas como las de los módulos del sensor mediante Bluetooth a su aplicación FODY.



#### Cómo instalar la estación meteorológica

1. Descargue la aplicación FODY desde App Store / Google Play a su su dispositivo móvil.
2. Conecte el cable de corriente USB a la consola principal.
3. Compruebe que el piloto LED (en el frente) parpadea para asegurarse de que está encendido.
4. Par la consola principal con el FODY App dentro de 30 segundos después de que se alimenta.
5. Introduzca las pilas al multisensor y apriete el tornillo.



## Primeros pasos

### Configuración con dispositivo móvil

Si configura su estación meteorológica FODY con un dispositivo móvil, el Bluetooth del dispositivo deberá estar activado. Para activar el Bluetooth, acceda al menú de configuración del dispositivo.

### Cómo acoplar los dispositivos

Una vez abierta la aplicación, se le dirigirá a la página de Acoplar dispositivo **[Pair Device]** después el tutorial que le permite seleccionar la consola principal de la lista de dispositivos. O usted puede ir a la página Acoplar dispositivo **[Pair Device]** de Configuración **[Setting]** y seleccione Mi dispositivo **[My Device]** en el menú principal.

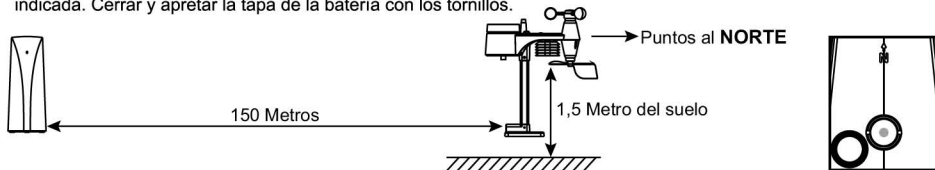
El próximo paso es añadir sensor(es) a la consola principal. Sensor se añade automáticamente a los 5 minutos después de la consola principal es alimentado. O todavía se pueden agregar manualmente después de 5 minutos. (Por favor, consulte Agregar sensores adicional)

Para dispositivos Android, toque el icono del engranaje, y a continuación elija Sincronización de hora **[Time Sync]** en el menú, para completar el proceso. Sincronización de la hora se realiza automáticamente en los dispositivos iOS.

\* Cada estación meteorológica FODY puede emitir a un número ilimitado de dispositivo móviles.

### Instalación de multisensor

1. Instalar el multisensor al menos de 1,5m del suelo para una mejor y más precisas mediciones de viento.
2. Elija un área abierta a menos de 150 metros desde la consola principal.
3. Desenroscar la tapa de la batería en la parte inferior de la unidad e inserte las baterías según el " / - " polaridad indicada. Cerrar y apretar la tapa de la batería con los tornillos.



## Primeros pasos

4. Instalar el multisensor de nivel como sea posible para lograr precisión y mediciones de viento lluvia. Una herramienta de burbuja de nivel está equipado para asegurar una instalación.
5. Montar el multisensor con el indicador de viento extremo que apunta hacia el norte en dirección de orientar correctamente la veleta. La multisensor mide velocidad del viento, el viento de dirección, las precipitaciones, la temperatura y la humedad. Es completamente montada y calibrada para su fácil instalación.

### Nota:

1. Garantizar la estanqueidad junta tórica está correctamente alineado en lugar de garantizar resistencia al agua.
2. El LED rojo comenzará a parpadear cada 12 segundos.

ES

### Agregar Multisensor

Puede añadir multisensor a su estación meteorológica FODY en la aplicación Fody.

Cada consola principal es compatible con un multisensor y un máximo de Tres sensores adicionales.

Cómo añadir un sensor nuevo:

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal.
2. Seleccione Mi dispositivo **[My Device]**, y a continuación Acoplar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Elija su estación meteorológica.
4. Toque el icono del engranaje, y a continuación elija Añadir sensor **[Add Sensor]** en el menú.
5. Puede añadir o eliminar fácilmente cualquier sensor arrastrándolo hacia la izquierda (iOS) o largo de prensa el nombre (android). A continuación, elija Ocultar **[Hide]** o Borrar **[Delete]**.

### Cómo cambiar la unidad

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija Mi configuración **[My Setting]** y haga los cambios en Cambiar unidad **[Change Unit]**.

### Personalización de los canales

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Seleccione Mi dispositivo **[My Device]**, y a continuación Acoplar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Elija su estación meteorológica.
4. Arrastre la fila hacia la izquierda (iOS) o largo de prensa el nombre del canal (android), y podrá personalizar el nombre de la estación meteorológica, la consola principal y/o el multisensor para identificarlos.

## Características

### Cómo cambiar el salvapantallas

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija Mi configuración **[Setting]** y a continuación Cambiar salvapantallas **[Change Wallpaper]**.
3. Elija el salvapantallas en las selecciones. Pulse Guardar **[Save]** cuando se ha completado.

### Cómo configurar alertas

Puede configurar sus propias alertas personales asignándoles valores altos o bajos en distintos sensores.

1. Acceda a Configuración **[Alert Setting]** desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija su estación meteorológica.
3. Toque el botón verde para añadir la consola principal, o el botón rojo para añadir canales.
4. Seleccione los sensores y las lecturas en cuestión, y elija entre **[L]** (inferior a) y **[H]** (superior a). Puede configurar cualquier valor para recibir notificaciones.
5. Toque el botón que hay a la derecha de cada canal para activar o desactivar la alerta.
6. Guarde **[Save]** antes de abandonar la página.

Para interrumpir todas las notificaciones:

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija Mi configuración **[My Setting]** y desactive la notificación.

### Compartir en redes sociales

Puede compartir su información microclimática con sus amigos en las redes sociales.

1. Elija Compartir **[Share]** en la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija su estación meteorológica.
3. Elija los canales que quiera compartir.
4. Elija la plataforma de red social en la parte inferior.

Puede compartir la información con una foto de fondo, utilizando su propia foto o la foto predeterminada.

## Característica

### Alternar entre presión absoluta y relativa

Puede alternar entre la presión absoluta y relativa:

“abs” la presión atmosférica absoluta de su ubicación

“rel” la presión atmosférica relativa basado en el nivel del mar

1. Acceda a Configuración [Setting] desde la página principal de la aplicación FODY.
2. Elija Mi configuración [My Setting] y haga los cambios en Cambiar unidad [Change Unit].
3. Toque en "abs" / "rel" para cambiar entre dos modos de presión. Todos los valores de presión y gráfico en el panel cambiará a modo de presión seleccionado.

Por defecto el valor de la presión atmosférica relativa es 1013 mba/hPA (29,91 inHg), que se refiere a la presión atmosférica media. Se puede comprobar la presión atmosférica relativa los datos de su ubicación a través del servicio meteorológico local, Internet y otros canales.

Para cambiar el valor relativo de la presión atmosférica:

1. Toque "rel" para cambiar el modo de presión relativa.
2. Introduzca el valor de presión relativa local actual.

El valor de la presión atmosférica relativa en tiempo real se actualizará automáticamente cuando hay cambios en el valor de la presión atmosférica absoluta medida.

### Restablecimiento de la consola principal

Puede borrar todo el contenido de la aplicación FODY y reiniciar la consola principal incluyendo la eliminación de todos los sensores acoplados.

Para reanudar el ajuste de fábrica:

1. Acceda a Configuración [**Setting**] desde la página principal.
2. Seleccione Mi dispositivo [**My Device**], y a continuación Acoplar dispositivo [**Pair Device**].
3. Elija su estación meteorológica.
4. Toque el icono del engranaje, y a continuación elija Borrar contenidos y ajustes [**Erase all Content and Settings**] en el menú.
5. Desenchufe la consola principal y vuelva a conectarlo después de 5 segundos para completar el proceso.

## Sensores

### Termómetro

#### 1. Medición de la temperatura

La temperatura se mide tanto desde la consola principal como desde los sensores adicionales.

#### 2. Temperaturas máxima y mínima

Cuando deslice el panel hacia arriba o hacia abajo, la temperatura mínima y máxima aparecerán debajo de la temperatura actual: la temperatura máxima en blanco con fondo gris, y la mínima en cifras de color gris sobre fondo blanco.

Las temperaturas máxima y mínima son las temperaturas más altas y más bajas medidas desde la consola principal se enciende o el último reinicio.

### Barómetro

#### 1. Medición de presión

La presión barométrica absoluta se mide desde la consola principal.

#### 2. Predicción meteorológica

La estación meteorológica hace una predicción de las próximas 8~12 horas a través de los cambios de presión barométrica.

En general, las fluctuaciones de la presión barométrica indican las condiciones meteorológicas. Un incremento de la presión suele significar que el tiempo mejorará, mientras que una bajada puede reflejar que va a hacer mal tiempo.

### Higrómetro

#### 1. Medición de la humedad relativa

La humedad relativa se mide tanto desde la consola principal como desde los sensores adicionales.

#### 2. Humedad máxima y mínima

Cuando deslice el panel hacia arriba o hacia abajo, la humedad relativa mínima y máxima aparecerán debajo de la humedad actual: la humedad relativa máxima en blanco con fondo gris, y la mínima en cifras de color gris sobre fondo blanco.

Las humedades relativas máxima y mínima son las humedades relativas más altas y más bajas medidas desde la consola principal se enciende o el último reinicio.

## Sensores

### Medidor de lluvia

#### 1. Medición de la precipitación

La precipitación se mide mediante un colector de lluvia que se vacía automáticamente y lleva cubo medidor situado en el multisensor. Las lluvias hace que la punta del cubo, y el número de puntas es contado a través de un imán colocado sobre el cubo para determinar la cantidad de lluvia.

#### 2. Mostrar lecturas

El panel muestra las precipitaciones acumuladas durante un plazo de tiempo determinado: hora / día / semana / mes / año.

Para modificar la configuración, repita el procedimiento de la página 7.

#### 3. Configuración y precauciones

Coloque el medidor de lluvia horizontalmente, a ser posible a una altura de entre 0,5 y 1,5m (2 a 5 pies), y a 3m de distancia de los objetos cercanos.

### Medidor de viento

#### 1. Medidor de viento

El anemómetro y la veleta del multisensor calculan velocidad del viento, ráfaga, dirección y escala Beaufort.

#### 2. Mostrar lecturas

El panel muestra la velocidad media del viento durante esa hora en el centro de la brújula, mientras que la flecha señala la dirección del viento.

Al lado de la brújula aparece la ráfaga de viento actual: el máximo aparece en blanco. La escala Beaufort está indicada en verde debajo de la ráfaga de viento.

\* Escala de Beaufort es una escala de velocidades de viento de 0 (calma) a 12 (fuerza de un huracán)



## Gráficos

### Cómo acceder del panel al gráfico

Deslice el panel hacia abajo y los datos históricos se mostrarán en la parte inferior de la página en formato gráfico de barras. También puede tocar cada canal para acceder a la página de gráficos correspondiente.

Cada punto del gráfico representa el valor medio en una hora. Puede tocar un punto para leer los valores medios de la hora, media máxima y mínima del día.

Ponga el smartphone horizontal y podrá ver el gráfico a pantalla completa.

### Sincronizar datos

Descargue los datos históricos tocando el icono "SYN". Para mostrar un tipo de medición determinado, elija los iconos en la parte inferior.

Para seleccionar el canal toque las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha que hay al lado del nombre del canal.

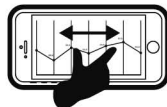
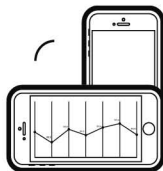
### Mostrar gráficos

Puede mostrar el gráfico por día, semana, mes, trimestre o año.

Deslice el gráfico de izquierda a derecha y podrá ver los datos anteriores. Acerque y aleje la imagen pellizcándola.

### Exportar datos

Exporte los datos históricos a su correo electrónico tocando el icono de exportación "📄", y a continuación elija la gama de datos que quiere exportar.



### Mensajes y pantallas • Esconexión de la alimentación

La aplicación muestra los iconos meteorológicos siguientes:

				
Soleado	Parcialmente nublado	Nublado	Lluvia	Tormenta

ES

La aplicación muestra los iconos de mensaje siguientes:

Icono	Descripción		
	Señal débil		Las precipitaciones
	Notificación		Velocidad del viento
	Ayuda		Temperatura
	Pila casi agotada		Humedad
	No se recibe señal		Presión barométrica
			Exportar datos
			Sincronizar y descargar datos de la consola principal

#### Consola principal

Una vez que la consola principal está apagada, no se mostrarán los datos en el panel después de 3 minutos de la desconexión.

Después de encender la consola una vez más, la transmisión de datos se activará automáticamente. Siga los pasos para sincronizar el dispositivo:

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal.

## Esconexión de la alimentación • Solución de problemas

2. Seleccione Mi dispositivo **[My Device]**, y a continuación Acoplar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Elija su estación meteorológica.
4. Toque el icono del engranaje, y a continuación elija Sincronización de hora **[Time Sync]** en el menú.

**Multisensor**

Una vez que el multisensor se ejecuta fuera de la batería o si las baterías se elimina, la originalmente canal emparejado no será capaz de mostrar los datos en el panel después de 15 minutos de la desconexión.

Después de volver a colocar las pilas para el multisensor, la consola principal debe ser desconectado y reconectado para evitar datos anormales precipitaciones están recogiendo.

Para volver a conectar el sensor con la consola principal:

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal.
2. Seleccione Mi dispositivo **[My Device]**, y a continuación Acoplar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Elija su estación meteorológica.
4. Usted podrá ver el canal correspondiente esté ocupado. Pase a la izquierda (iOS) o largo de prensa el nombre del canal (android) y toque en eliminar para liberar el canal.
5. Toque el icono del engranaje, y a continuación elija Añadir sensor **[Add Sensor]** en el menú.

**1. ¿No se muestran los datos del exterior?**

Si el panel FODY no muestra los datos del multisensor, pero sí se ven las lecturas de la consola principal, es posible que el enlace entre la consola y el sensor no funcione.

Puede deberse a uno de los motivos siguientes:

**Motivo 1: Las pilas están casi gastadas.**

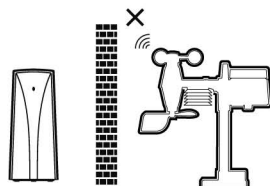
Compruebe las pilas del multisensor. El símbolo de las pilas casi gastadas aparecerá al lado del nombre del canal en el panel de la aplicación FODY.

## Solución de problemas

**Motivo 2: La señal de radio es débil**

Si el multisensor está situado demasiado lejos de la consola principal, o si el multisensor y la consola principal están separados por obstáculos sólidos como paredes de hormigón, los datos podrían no transmitirse correctamente.

El símbolo de mala recepción aparecerá al lado del nombre del canal en el panel de la aplicación FODY. En tal caso, acerque los dispositivos el uno al otro.

**2. El panel de la aplicación FODY no muestra ninguna lectura?**

El módulo principal podría no estar conectado a la corriente. El símbolo de las pilas gastadas aparecerá al lado del nombre del canal en el panel de la aplicación FODY.

**3. ¿No puede añadir el multisensor?**

Si no puede añadir el multisensor, el canal correspondiente puede ser pre-ocupado. Usted puede ir a la página Acoplar dispositivos **[Pair Device]** de la FODY App y eliminar el canal 0 al pasar a la izquierda (iOS) o largo de prensa el nombre del canal (android) y toque en Borrar **[Delete]**. Después, pulse el botón de reinicio **[Reset]** con cuidado cerca de la batería del habitáculo del multisensor. Ahora, usted puede repetir los procedimientos de añadir nuevo sensor.

**4. ¿No puede sincronizar los datos?**

Los valores medios de las mediciones de cada hora se calculan y almacenan en la consola principal. Por tanto, asegúrese de que la estación meteorológica lleve unas horas encendida para que disponga de datos suficientes para sincronizar.

**5. ¿Por qué no puedo acceder a la página del Acoplar dispositivo **[Pair Device]** a veces?**

Sólo un usuario se le permite el acceso a la página del Acoplar dispositivo **[Pair Device]** a realizar cambios en la configuración al mismo tiempo. Por lo tanto, por favor, asegúrese de que todos los demás usuarios han abandonado la página del Acoplar dispositivo **[Pair Device]** antes de acceder a ella.

### Especificaciones

TIPO	DESCRIPCIÓN
<b>CONSOLA PRINCIPAL (E38/A38/Z38)</b>	
P x AN x AL	47 x 63 x 158 mm
Peso	121 g
Potencia	5V, 500 mA adaptador
Frecuencia de la señal	868 MHz ( europeo ) / 915 MHz ( norteamericano ) / 917 MHz ( australiano )
Canales de asistencia	Cuatro (Un multisensor y un máximo de 3 sensores adicionales)
<b>Temperatura interior</b>	
Unidad de temp.	°C o °F
Rango mostrado	-40°C A 70°C ( -40°F A 158°F ) ( < -40°C: LO; > 70°C: HI )
Rango de funcionamiento	-10°C A 60°C ( 14°F A 140°F )
Resolución	0.1°C o 0.1°F
Precisión	+/- 1°C o 2°F típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de visualización	Actual, máximo y mínimo, los datos históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Max & Min desde el último restablecimiento de la memoria
Alarma	Temperatura alta / baja Alerta

<b>Humedad interior</b>	
Rango mostrado	20% A 90% RH ( <20%: LO; >90%: HI )
Rango de funcionamiento	20% A 90% RH
Resolución	1%
Precisión	+/-5% típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de visualización	Actual, máximo y mínimo, los datos históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Max & Min desde el último restablecimiento de la memoria (Con sello de tiempo)
Alarma	Alta/Baja humedad Alerta
Almacenamiento de datos	7 Días en consola principal ; 1 año en dispositivos inteligentes
<b>Barómetro interior</b>	
Unidad Barómetro	hPa, inHg and mmHg
Rango de medición	850 A 1050 hPa
Resolución	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Precisión	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Previsión meteorológica	Soleado, Parcialmente nublado, Nublado, Lluvia, Tormenta
Modos de visualización	Actual, máximo y mínimo, los datos históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Max & Min desde el último restablecimiento de la memoria (Con sello de tiempo)

### Especificaciones

TIPO	DESCRIPCIÓN
<b>MULTISENSOR (E43/A43/Z43)</b>	
P x AN x AL	343.5 x 393.5 x 136 mm
Peso	673 g con pilas
Potencia	3 x pilas de tamaño AA de 1.5V (batería de litio recomendado)
Frecuencia de la señal	868 MHz ( europeo ) / 915 MHz ( norteamericano ) / 917 MHz ( australiano )
La transmisión	450 ft (150 m) sin obstrucción (Entre consola principal & multisensor)
Intervalo de actualización	Cada 12 segundos
<b>Humedad Exterior</b>	
Rango mostrado	1% to 99% ( <1%: BAJA; >99%: ALTA )
Rango de funcionamiento	1% to 99%
Resolución	1%
Precisión	+/- 3% típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de visualización	Actual, máximo y mínimo, los datos históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Max & Min desde el último restablecimiento de la memoria (Con sello de tiempo )
Alarma	Alta/Baja humedad Alerta

<b>Temperatura exterior</b>	
Unidad de temp.	°C o °F
Rango mostrado	-40°C A 70°C ( -40°F A 158°F ) ( < -40°C: BAJA; > 70°C: ALTA )
Rango de funcionamiento	-40°C A 70°C ( -40°F A 158°F ) con batería de litio; -20°C A 70°C ( -4°F A 158°F ) con pilas alcalinas
Resolución	0.1°C o 0.1°F
Precisión	+/- 0.5°C o 1°F típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de visualización	Actual, máximo y mínimo, los datos históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Max & Min desde el último restablecimiento de la memoria (Con sello de tiempo )
Alarma	Temperatura alta / baja Alerta

ES

### Especificaciones

Medidor de lluvia	
Unidad de lluvia	mm & in
Gama de lluvia	0~9999mm (0~393.7inches)
Resolución	0.1 mm (0.01 in)
Precisión	Mayor de 7% o 1 punta
Modos de visualización	Las precipitaciones (Tasa / Diario / semanal / mensual). Datos Históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	La precipitación total desde el último reinicio de la memoria
Alarma	Las intensas lluvias alerta

Medidor de viento	
Unidad de velocidad del viento	mph, m/s, km/h, knots
Rango de velocidad viento	0~112mph, 50m/s, 180km/h, 97knots
Resolución de velocidad de viento	0.1mph o 0.1knot or 0.1m/s
Precisión de la velocidad	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Resoluciones Dirección	16
Modos de visualización	Ráfagas / velocidad y dirección del viento, Datos Históricos de los últimos 24 horas
Modos de memoria	Ráfaga Máxima velocidad con dirección (Con sello de tiempo)
Alarma	Alerta Alta velocidad del viento (Promedio / Gust)

Português



Para a sua segurança

## Manual do Utilizador da E41 / A41 / Z41

FODY

Estação Meteorológica Tempus Pro  
E41/A41/Z41

### Manual do Utilizador

Obrigado por adquirir o produto FODY. Este manual descreve como usar a estação meteorológica com bluetooth®. Certifique-se de que leu e compreendeu os seus conteúdos antes de usar a estação meteorológica.

Por favor, visite sempre nosso site para fazer o download da versão mais recente do manual do usuário:  
<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Para informações sobre produtos relacionados, visite o nosso sítio Web em <http://www.myfody.com/>

Para dispositivos compatíveis, visite: <http://www.myfody.com/devices>

Para mais informações, por favor visite o nosso centro de conhecimento em: <http://www.myfody.com/support>

### Precauções

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos FODY podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil.

**Para a sua segurança • Sobre este manual**

- Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a FODY não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
  - O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
  - Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.

**Declaração De Conformidade Da UE**

Por este meio, a FODY declara que este Tempus Pro (Modelo: E41) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2006/95/CE.

Está disponível, sob pedido, através do Serviço de Apoio ao Cliente da FODY, a cópia da Declaração de Conformidade assinada e datada.



A FODY encoraja-o a reciclar esta embalagem. Conformidade com os países com aprovação da RTTE  
Todos os países da UE, Suíça (CH) e Noruega (N)

Antes de usar a estação meteorológica, leia este manual e as advertências em “Para a sua segurança”. Para informações sobre assuntos específicos, consulte as fontes abaixo.

**Índice**

O “Índice” fornece uma visão geral do manual completo. As principais operações são referidas no mesmo.

### Sobre este manual • Antes de utilizar

#### Mensagens e visores

Descubra o significado dos ícones ou mensagens da aplicação.

#### Resolução de problemas

Tem um problema específico com a estação meteorológica? Encontre a resposta aqui.

#### Índice

##### Para a sua segurança

Precauções..... P1

Declaração de Conformidade da UE..... P2

##### Sobre este manual

Para a sua segurança..... P3

##### Antes de utilizar

Acessórios fornecidos..... P4

Como funciona?..... P4

##### Primeiros passos

Instalar a estação meteorológica..... P4

Configurar com um dispositivo móvel..... P5

Emparelhar os dispositivos..... P5

Instalar o multi-sensor..... P5

Adicionar detector multi-sensor..... P6

##### Características

Alterar a configuração da unidade..... P6

Personalizar os canais..... P6

Alterar o fundo do ambiente de trabalho..... P7

Configurar alertas..... P7

Partilhar nas redes sociais..... P7

Alternando entre a pressão atmosférica absoluta e relative.... P8

Reiniciar o consola principal..... P8

##### Sensores

Termómetro..... P9

Barómetro..... P9

Higrómetro..... P9

Pluviómetro..... P10

Anemómetro..... P10

##### Gráficos

Navegar do painel de controlo para o gráfico..... P11

Sincronizar dados..... P11

Visualizar os gráficos..... P11

Exportar dados..... P11

**Mensagens e visores**..... P12

##### Poder encerrado

Consola principal..... P12

Detector multi-sensor..... P13

**Resolução de problemas**..... P13

**Especificações**..... P15

## Antes de utilizar • Primeiros passos

**Acessórios fornecidos**

Os seguintes objectos estão incluídos na embalagem.



E38/A38/Z38  
Consola principal



E43/A43/Z43  
Detector multi-sensor



Adaptador de alimentação  
com 3 fichas de CA

- Cabo USB
- Pilhas x 2 pcs
- Manual do Utilizador (este manual)
- Guia de início rápido
- Folha de REEE

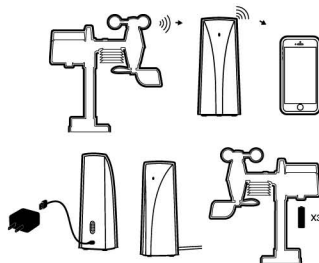
POR

**Como funciona?**

O detector multi-sensor envia através de tecnologia sem fios as medições para a consola principal usando um sinal de rádio. A consola principal envia depois as suas medições e a as medições dos módulos do sensor através de Bluetooth para a aplicação FODY.

**Instalar a estação meteorológica**

1. Transferir a aplicação FODY para o seu dispositivo móvel a partir da App Store / Google Play.
2. Ligar o cabo de alimentação USB à consola principal.
3. Verificar que o LED (à frente) pisca para se certificar de que está ligada.
4. Par o consola principal com o FODY App dentro de 30 segundos depois de ser alimentado.
5. Inserir as pilhas no detector multi-sensor e apertar o parafuso.



## Primeiros passos

### Configurar com um dispositivo móvel

Quando configura a estação meteorológica FODY com um dispositivo móvel, tem de ter o bluetooth ligado no dispositivo. Para ligar o bluetooth, consulte o menu de configuração do dispositivo.

### Emparelhar os dispositivos

Uma vez que você abrir o aplicação, ele irá direcioná-lo à página do Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** após o tutorial para que você selecione o consola principal da Lista de dispositivos. Ou você pode ir à página do Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** de Configuração **[Setting]** e selecione o meu dispositivo **[My Device]** no menu principal.

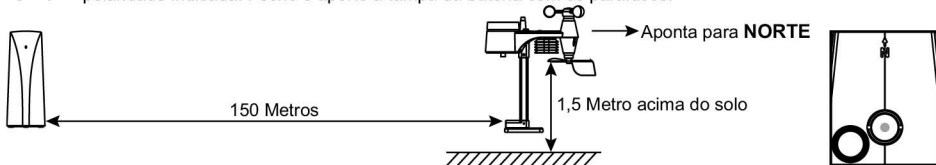
O próximo passo é Adicionar sensor para a consola principal. Sensor é adicionado automaticamente dentro de 5 minutos após o console principal é acionado. Ou você ainda pode adicioná-lo manualmente depois de 5 minutos. (Por favor, consulte Adicionar detector multi-sensor)

Para dispositivos android, por favor toque no ícone com a roda dentada na parte superior direita e seleccione Sincronia de Tempo **[Time Sync]** no menu para concluir o processo. Sincronização de Tempo é feita automaticamente em dispositivos iOS.

\* Cada estação meteorológica FODY pode transmitir dados para um número ilimitado de dispositivo móveis.

### Instalar o multi-sensor

1. Instalar o multi-sensor dos raios solares pelo menos 1,5m acima do solo para obter melhores e mais precisas as medidas do vento.
2. Escolha uma área aberta a menos de 150 metros do consola principal.
3. Desenrosque a tampa do compartimento da bateria na parte inferior da unidade e insira as pilhas de acordo com o "+/ -" polaridade indicada. Feche e aperte a tampa da bateria com os parafusos.



## Primeiros passos

4. Instalar o multi-sensor como nível possível para se obter precisão as medidas do vento chuva e. Um nível de bolha está equipado para garantir a instalação do nível.
5. Monte o multi-sensor com o calibre de vento final apontando para o norte para orientar corretamente a direção do cata-vento. O multi-sensor mede vento de velocidade do vento, de direção, precipitação, temperatura e umidade. É totalmente montados e calibrados para a sua fácil instalação.

### Observação:

1. Certifique-se de que a água apertado ANEL O-ring está alinhado corretamente no lugar para garantir resistência à água.
2. O LED vermelho irá começar a piscar de 12 em 12 segundos

### Adicionar detector multi-sensor

Pode adicionar detector multi-sensor à estação meteorológica FODY na aplicação FODY.

Cada consola pode suportar um detector multi-sensor e um máximo de Três sensores secundários.

Para adicionar um novo sensor:

1. Abra Configuração **[Setting]** na página principal.
2. Selecciona O meu dispositivo **[My Device]** e depois Emparelhar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Selecciona a sua estação meteorológica.
4. Toque no ícone com a roda dentada na parte superior direita e selecciona Adicionar sensor **[Add Sensor]** no menu.
5. Pode facilmente eliminar ou ocultar qualquer sensor, arrastando-o para a esquerda (iOS) ou longo prima o nome (android). Depois, selecciona ocultar **[Hide]** ou eliminar **[Delete]**.

### Alterar a configuração da unidade

1. Abra Configuração **[Setting]** na página principal da aplicação FODY.
2. Selecciona A minha configuração **[My Device]** e faça as alterações em Alterar unidade **[Change Unit]**.

### Personalizar os canais

1. Abra Configuração **[Setting]** na página principal da aplicação FODY.
2. Selecciona O meu dispositivo **[My Device]** e depois Emparelhar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Seleccionar a sua estação meteorológica.
4. Arrastando a fila para a direita ou de longa pressione a fila, pode personalizar o nome da estação meteorológica, a consola principal e/ou detector multi-sensor para identificação.

## Características

### Alterar o fundo do ambiente de trabalho

1. Abra Configuração [**Setting**] na página principal da aplicação FODY.
2. Seleccione A minha configuração [**My Setting**] e depois Alterar o fundo do ambiente de trabalho [**Change Wallpaper**].
3. Escolha o fundo de ambiente de trabalho entre as opções. Pressione a tecla Guardar [**Save**] quando você concluiu.

### Configurar alertas

Pode definir os seus alertas pessoais configurando os valores baixos ou altos das medições nos vários sensores.

1. Abra Configuração de alerta [**Alert Setting**] na página principal da aplicação FODY.
2. Seleccione a sua estação meteorológica.
3. Toque no botão verde para adicionar a consola principal ou no botão vermelho para adicionar canais.
4. Seleccione os sensores e as medições, e escolha entre [**L**] (inferior a) e [**H**] (superior a). Pode definir os valores que pretende para obter notificações.
5. Toque no botão à direita de cada canal para ligar ou desligar o alerta.
6. Guardar [**Save**] antes de sair da página.

Para parar todas as notificações:

1. Abra Configuração [**Setting**] na página principal da aplicação FODY.
2. Seleccione A minha configuração [**My Setting**] e desligue a Notificação.

### Partilhar nas redes sociais

Pode partilhar as informações do seu microclima com os seus amigos nas redes sociais.

1. Seleccione Partilhar [**Share**] na página principal da aplicação FODY.
2. Seleccione a sua estação meteorológica.
3. Seleccione os canais que pretende partilhar.
4. Seleccione a plataforma de rede social na parte inferior.

Pode partilhar as informações com uma fotografia como pano de fundo, usando uma fotografia sua ou a fotografia predefinida.

## Características

### Alternando entre a pressão atmosférica absoluta e relativa

Você pode alternar entre a absoluta e relativa pressão de ar:

"abs" a pressão atmosférica absoluta da sua localização

"rel" a pressão atmosférica relativa baseada no nível do mar

1. Abra Configuração [Setting] na página principal da aplicação FODY.
2. Seleccione A minha configuração [My Device] e faça as alterações em Alterar unidade [Change Unit].
3. Toque em "abs" / "rel" para alternar entre os dois modos de pressão. Todos os valores de pressão e gráfico no painel de controlo muda para o modo de pressão selecionado.

O valor da pressão atmosférica relativa padrão é 1013 mba / hPa (29.91 inHg), que refere-se à pressão atmosférica média.

Você pode verificar os dados de pressão atmosférica relativa da sua localização através do serviço de meteorologia local, Internet e outros canais.

Para alterar o valor da pressão atmosférica relativa:

1. Toque "rel" para mudar o modo de pressão relativa.
2. Insira o local atual valor de pressão relativa.

O valor da pressão atmosférica relativa tempo real será atualizado automaticamente quando há mudanças no valor da pressão atmosférica absoluta medido.

### Reiniciar o consola principal

Pode-se apagar todos os conteúdos no aplicação FODY e reiniciar o consola principal incluindo a exclusão de todos os pares sensores.

Para retomar a configuração de fábrica:

1. Abra Configuração [Setting] na página principal.
2. Seleccione O meu dispositivo [My Device] e depois Emparelhar dispositivo [Pair Device].
3. Seleccione a sua estação meteorológica.
4. Toque no ícone com a roda dentada na parte superior direita e seleccione Apagar todo o conteúdo e configurações [Erase all Content and Settings] no menu.



## Sensores

### Termómetro

#### 1. Medição da temperatura

A temperatura é medida tanto pela consola principal como pelos sensores secundários.

#### 2. Máxima e mínima

Quando desliza o painel de controlo para cima ou para baixo, aparecem as temperaturas mínima e máxima abaixo da temperatura actual: a temperatura máxima é indicada com números a branco sobre fundo cinzento e a mínima com números a cinzento sobre fundo branco.

As temperaturas mínima e máxima são as temperaturas mais baixa e mais alta medida desde que o console principal foi ligado ou o último reset.

### Barómetro

#### 1. Medição da pressão

A pressão barométrica absoluta é medida através da consola principal.

#### 2. Previsão meteorológica

As condições atmosféricas das próximas 8~12 horas são previstas usando as mudanças na pressão barométrica.

As flutuações na pressão barométrica são geralmente uma indicação de alteração nas condições meteorológicas. Um aumento da pressão significa habitualmente uma melhoria do tempo, enquanto uma queda de pressão pode reflectir um agravamento iminente das condições meteorológicas.

### Higrómetro

#### 1. Medição da humidade relativa

A humidade relativa é medida tanto pela consola principal como pelo sensor secundário.

#### 2. Máxima e mínima

Quando desliza o painel de controlo para cima e para baixo, aparecem as humidades relativas mínima e máxima abaixo da humidade relativa actual: a humidade relativa máxima é indicada com números a branco sobre fundo cinzento e a mínima com números a cinzento sobre fundo branco.

As humidades relativas mínima e máxima são as humidades relativas mais baixa e mais alta medida desde que o console principal foi ligado ou o último reset.

## Gráficos

### Pluviómetro

#### 1. Medição da pluviosidade

A pluviosidade é medida com um recipiente de recolha de chuva que se esvazia sozinho, com um pluviómetro de balsa no detector multi-sensor. A chuva faz com que o balde incline, e o número de inclinações é contado através de um íman colocado dentro do balde para determinar a quantidade de chuvas.

#### 2. Visualizar as medições

O painel de controlo apresenta a pluviosidade cumulativa na(o) hora/dia/semana/mês/ano.

Para alterar a configuração, repita os procedimentos de configuração da unidade.

#### 3. Instalação e precauções

O pluviómetro deve ser colocado na horizontal, se possível entre 0,5 a 1,5m de altura, e a 3m de obstáculos circundantes.

### Anemómetro

#### 1. Medição do vento

A velocidade do vento, rajadas, direcção do vento e a escala de Beaufort são medidas com o anemómetro e o cata-vento no detector multi-sensor.

#### 2. Visualizar as medições

O painel de controlo apresenta a velocidade média do vento numa determinada hora no centro da bússola e a direcção do vento é indicada na bússola.

Ao lado da bússola está a rajada de vento actual: a rajada máxima é indicada com números a branco sobre fundo cinzento. A escala Beaufort é indicada a verde abaixo da rajada.

\* Escala de Beaufort é uma escala internacional de velocidades de vento de 0 (calma) para 12 (força de Furacão).

## Gráficos • Mensagens e visores

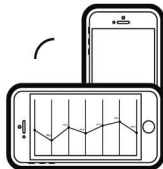
**Navegar do painel de controlo para o gráfico**

Deslize o painel de controlo para baixo. São visualizados os dados do histórico na parte inferior, num gráfico de linhas. Ou pode tocar em cada um dos canais para navegar para a página do gráfico correspondente.

Cada ponto no gráfico representa o valor médio numa hora. Você pode tocar em um ponto para ler o valor médio das horas, o maior e menor valor médio do dia.



Colocando o smartphone na horizontal, pode ver o gráfico em ecrã inteiro.

**Sincronizar dados**

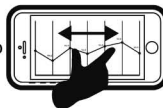
Transfira os dados do histórico tocando no ícone "SYN". Para visualizar um determinado tipo de medição, seleccione os ícones na parte inferior.


Para seleccionar o canal, toque nas setas da esquerda e da direita ao lado do nome do canal.

**Visualizar os gráficos**

Pode visualizar o gráfico por dia, semana, mês, trimestre ou ano. Deslizando o gráfico da esquerda para a direita, pode visualizar os dados anteriores.

Aumente ou diminua o gráfico separando ou juntando os dedos.

**Exportar dados**














Exporte os dados do histórico para o seu e-mail tocando no ícone de exportação "  ", e depois seleccione o intervalo de dados que deseja exportar.

### Mensagens e visores • Poder encerrado

Os seguintes ícones meteorológicos são visualizados na aplicação.

				
Sol	Pouco nublado	Nublado	Chuva	Tempestade

Os seguintes ícones de mensagens são visualizados na aplicação.

Ícone	Descrição		
	Notificação		Sinal fraco
	Ajuda		Sinal excelente
	Pilhas fracas		Temperatura
	Sem sinal		Humidade
			Pressão barométrica
			Pluviosidade
			Velocidade do vento
			Exportar dados
			Sincronizar e transferir dados da consola principal

#### Consola principal

Uma vez que o consola principal é desligado, os dados não serão exibidos no painel de controlo após 3 minutos da desconexão.

Após a re-ligar o consola principal, transmissão de dados será disparado automaticamente.

Siga os passos para sincronizar o dispositivo novamente.

1. Abra Configuração **[Setting]** na página principal.
2. Selecciona O meu dispositivo **[My Device]** e depois Emparelhar dispositivo **[Pair Device]**.

## Poder encerrado • Resolução de problemas

3. Seleccione a sua estação meteorológica.
4. Toque no ícone com a roda dentada na parte superior direita e seleccione Sincronia de Tempo **[Time Sync]** no menu.

**Detector multi-sensor**

Assim que o multi-sensor funciona sem bateria ou se as baterias são removidos, o originalmente associado canal não será capaz de exibir os dados no painel de controlo após 15 minutos da desconexão.

Após a re-colocar as baterias para o detector multi-sensor, o console principal deve ser desconectado e reconectado para evitar dados pluviométricos anormais sendo coletados.

Para ligar o sensor com o console principal após a re-colocar as baterias:

1. Abra Configuração **[Setting]** na página principal.
2. Seleccione O meu dispositivo **[My Device]** e depois Emparelhar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Seleccione a sua estação meteorológica.
4. Você vai ver o canal correspondente ainda está ocupado. Deslize-o para a esquerda (iOS) ou longo prima o nome do canal (android) e toque em Apagar para liberar o canal.
5. Toque no ícone com a roda dentada na parte superior direita e seleccione Adicionar sensor **[Add Sensor]** no menu.

**1. Os dados do exterior não são visualizados?**

Se os dados do detector multi-sensor não forem visualizados no painel de controlo da FODY, apesar das medições da consola principal estarem visíveis, a ligação entre a consola e o sensor poderá não estar a funcionar.

Isto pode ocorrer devido a uma das seguintes razões:

**Razão 1: pilhas fracas**

Verifique as pilhas do detector multi-sensor. O sinal de pilhas fracas aparecerá ao lado do nome do canal no painel de controlo da aplicação FODY.

**Razão 2: sinal de rádio baixo**

Se o detector multi-sensor estiver muito afastado da consola principal, ou se o detector multi-sensor e a consola principal

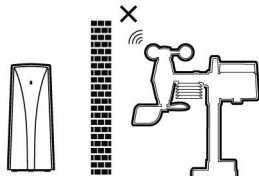
## Resolução de problemas

estiverem separados por obstáculos sólidos, como parede de cimento, os dados poderão não ser correctamente transmitidos.

O sinal de má recepção aparecerá ao lado do nome do canal no painel de controlo da aplicação FODY. Neste caso, certifique-se de que coloca os dois dispositivos mais próximos um do outro.

### 2. O painel de controlo da aplicação FODY não apresenta medições?

O módulo principal poderá não estar ligado à fonte de alimentação. O sinal de pilhas sem carga aparecerá ao lado do nome do canal no painel de controlo da aplicação FODY.



### 3. Não consegue adicionar o detector multi-sensor?

Se não consegue adicionar o detector multi-sensor, o canal correspondente pode ser pré-ocupado. Você pode ir à página Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** da Fody App e excluir canal 0, arrastando-o para a esquerda (iOS) ou longo prima o nome do canal (android) e toque em eliminar **[Delete]**. Depois disso, pressione o botão reset suavemente próximo ao compartimento da bateria do detector multi-sensor. Agora, você pode repetir os procedimentos para adicionar um sensor novo.

### 4. Não consegue sincronizar dados?

Os valores médios das medições de todas as horas são calculados e guardados na consola principal. Assim, certifique-se de que a estação meteorológica esteve ligada durante algumas horas para que tenha dados suficientes armazenados para serem sincronizados.

### 5. Por que não consigo acessar a página de Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** às vezes?

Apenas um usuário tem permissão para acessar a página de Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** para fazer alterações na configuração ao mesmo tempo. Assim, por favor, certifique-se de que todos os outros usuários que sair o página de Emparelhar dispositivo **[Pair Device]** antes de acessá-lo.

### Especificações

TIPO	DESCRIÇÃO
<b>Consola principal (E38/A38/Z38)</b>	
C x L x A	47 x 63 x 158 mm
Peso	121 g
Power	5V, 500 mA Adaptador
Frequência do sinal	868 MHz ( europeu ) / 915 MHz ( norte-americano ) / 917 MHz ( australiano )
Canais de Suporte	Quatro (um detector multi-sensor e um máximo de 3 sensores secundários)
<b>Temperatura interior</b>	
Unidade Temp.	°C ou °F
Faixa Exibida	-40°C a 70°C ( -40°F a 158°F ) ( < -40°C: Alta; > 70°C: Baixa )
Faixa de Operação	-10°C a 60°C ( 14°F a 140°F )
Resolução	0.1°C ou 0.1°F
Precisão	+/- 1°C ou 2°F típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de Exibição	Actual, máxima e mínima, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Máximo e mínimo da última memória reset
Alarme	Temperatura Alta / Baixa Alerta

<b>Humidade Interior</b>	
Faixa Exibida	20% a 90% RH ( <20%: Alta; >90%: Baixa )
Faixa de Operação	20% a 90% RH
Resolução	1%
Precisão	+/-5% típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de Exibição	Actual, máxima e mínima, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Máximo e mínimo da última memória reset ( Com carimbo de tempo )
Alarme	Alta / Baixa Umidade Alerta
Armazenamento de Dados	7 Dias no consola principal e 1 ano em dispositivos inteligentes
<b>Barómetro Interior</b>	
Unidade barómetro	hPa, inHg and mmHg
Faixa de medição	850 a 1050 hPa
Resolução	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Precisão	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Previsão do Tempo	Sol, Pouco nublado, Nublado, Chuva, Tempestade
Modos de Exibição	Actual, máxima e mínima, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Máximo e mínimo da última memória reset ( Com carimbo de tempo )

### Especificações

TIPO	DESCRIÇÃO
<b>Detector multi-sensor (E43/A43/Z43)</b>	
C x L x A	343.5 x 393.5 x 136 mm
Peso	673 g por pilhas
Power	3 x Pilhas AA pilhas de 1,5 V (bateria de lítio recomendada)
Frequência do sinal	868 MHz ( europeu ) / 915 MHz ( norte-americano ) / 917 MHz ( australiano )
Transmission	450 ft (150 m) desobstruídas (Entre consola principal e detector multi-sensor)
Intervalo de atualização	a cada 12 segundos
<b>Humidade Exterior</b>	
Faixa Exibida	1% a 99% ( <1%: Alta; >99%: Baixa)
Faixa de Operação	1% a 99%
Resolução	1%
Resolução	+/- 3% típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de Exibição	Actual, máxima e mínima, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Máximo e mínimo da última memória reset ( Com carimbo de tempo )
Alarme	Alta / Baixa Umidade Alerta

<b>Temperatura Exterior</b>	
Unidade Temp.	°C ou °F
Faixa Exibida	-40°C a 70°C ( -40°F a 158°F ) ( < -40°C: Alta; > 70°C: Baixa )
Faixa de Operação	-40°C a 70°C ( -40°F a 158°F ) Com bateria de lítio; -20°C a 70°C ( -4°F a 158°F ) Com bateria alcalina
Resolução	0.1°C ou 0.1°F
Precisão	+/- 0.5°C ou 1°F típico @ 25°C ( 77°F )
Modos de Exibição	Actual, máxima e mínima, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Máximo e mínimo da última memória reset ( Com carimbo de tempo )
Alarme	Temperatura Alta / Baixa Alerta

POR



### Especificações

Pluviómetro	
Unidade de pluviosidade	mm & in
Faixa de pluviosidade	0~9999mm (0~393.7inches)
Resolução	0.1 mm (0.01 in)
Precisão	Mais de 7% ou uma ponta
Modos de Exibição	Pluviosidade (Hora / Diário / semanal / Mensal), os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Total de pluviosidade desde o último reset da memória
Alarme	Alerta elevada pluviosidade

Anemómetro	
Unidade de velocidade vento	mph, m/s, km/h, knots
Velocidade do vento gama	0~112mph, 50m/s, 180km/h, 97knots
Velocidade do Vento Resolução	0.1mph ou 0.1knot ou 0.1m/s
Precisão da Velocidade	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Direção resoluções	16
Modos de Exibição	Rajada/velocidade média do vento e direção, os dados históricos das últimas 24 horas
Modos de memória	Velocidade Máxima rajada com a direção (Com carimbo de tempo)
Alarme	Alerta Alta velocidade do vento (Médio / rajada)

Nederlands

Voor uw veiligheid

## Handleiding van E41 / A41 / Z41

FODY  
Tempus Pro Weerstation  
E41/A41/Z41

### Gebbruikershandleiding

Dank u voor de aanschaf van het product van FODY. In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u het Bluetooth® Weerstation gebruikt. Lees deze informatie zorgvuldig door alvorens het weerstation te gebruiken.

Let altijd op onze website download de nieuwste versie van deze handleiding:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Voor informatie over gerelateerde producten bezoekt u onze website op <http://www.myfody.com/>

Voor de lijst met compatibele apparaten bezoekt u: <http://www.myfody.com/devices>

Voor meer informatie bezoek onze knowledge hub bij: <http://www.myfody.com/support>

### Waarschuwingen

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.

## Voor uw veiligheid • Over deze handleiding

- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. FODY is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden

**EU-verklaring Van Conformiteit**

Hierbij verklaart FODY dat deze Tempus Pro (Model: E41) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2006/95/EC.

Een kopie van de getekende en gedateerde Verklaring van Conformiteit is op verzoek beschikbaar bij de FODY Klantenservice.



FODY raadt u aan deze verpakking te recyclen. Landen waarin wordt voldaan aan de RTTE-richtlijnen Alle EU-landen, Zwitserland (CN) en Noorwegen (N)

Voordat u het weerstation gebruikt, dient u eerst deze handleiding en de waarschuwingen onder 'Voor uw veiligheid' te lezen. Voor informatie over specifieke onderwerpen raadpleegt u de onderstaande bronnen.

**Inhoudsopgave**

De 'Inhoudsopgave' biedt u een overzicht van de handleiding. Hier vindt u de belangrijkste handelingen.

### Over deze handleiding

#### Meldingen en schermweergaven

Hier vindt u meer informatie over de betekenis van pictogrammen en meldingen in de app.

#### Problemen oplossen

Heeft u specifieke problemen met het weerstation? Hier vindt u het antwoord.

#### Inhoudsopgave

##### Voor uw veiligheid

Waarschuwingen.....P1

EU-verklaring van conformiteit.....P2

##### Over deze handleiding

Inhoudsopgave.....P3

##### Voor het gebruik

Meegeleverde accessoires.....P4

Hoe het werkt?.....P4

##### Eerste stappen

Uw weerstation installeren.....P4

Configuratie met een mobiel apparaat.....P5

De apparaten koppelen.....P5

Het installeren van multi-sensor.....P5

Toevoegen multi-sensor.....P6

##### Functies

Instelling van het apparaat wijzigen.....P6

De kanalen persoonlijk instellen.....P6

De achtergrond wijzigen.....P7

Alarmen instellen.....P7

Delen op sociale media.....P7

Wisselen tussen absolute en relatieve luchtdruk.....P8

Resetten van de basisstation.....P8

##### Sensoren

Thermometer.....P9

Barometer.....P9

Hygrometer.....P9

Regenmeter.....P10

Windmeter.....P10

##### Diagrammen

Van het dashboard naar diagrammen navigeren.....P10

Gegevens synchroniseren.....P11

Grafieken weergeven.....P11

Gegevens exporteren.....P11

**Meldingen en schermweergaven**.....P12

##### Uitschakelen

Basisstation.....P12

Multi-sensor.....P13

**Problemen oplossen**.....P13

**Specificaties**.....P15

## Voor het gebruik • Eerste stappen

**Meegeleverde accessoires**

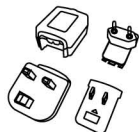
In de verpakking vindt u de volgende items.



E38/A38/Z38  
Basisstation



E43/A43/Z43  
Multi-sensor



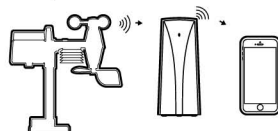
Voedingsadapter  
met 3 AC-pluggen

- USB-kabel
- 3 Batterijen
- Handleiding (deze handleiding)
- Snelstartgids
- WEEE vel

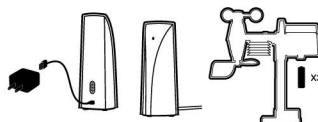
NL

**Hoe het werkt?**

De multi-sensor verstuurt draadloos metingen naar het basisstation door middel van een radiosignaal. Het basisstation verstuurt zowel de eigen metingen als die van de sensoren via Bluetooth naar uw FODY-app.

**Uw weerstation installeren**

1. Download uw FODY-app naar uw mobiele apparaat via App Store / Google Play.
2. Steek de USB-stroomkabel in het basisstation.
3. Controleer of het indicatielampje (Aan de voorkant) knippert.
4. Koppel de Basisstation met de FODY App binnen 30 seconden nadat het is ingeschakeld.
5. Plaats de batterijen in de multi-sensor en draai het schroefje aan.



## Eerste stappen

### Configuratie met een mobiel apparaat

Wanneer u uw FODY weerstation configureert met een mobiel apparaat, dan moet Bluetooth ingeschakeld zijn op uw apparaat. Om Bluetooth in te schakelen opent u het menu instelling van het apparaat.

### De apparaten koppelen

Zodra je de app opent, zal het u naar de pagina Apparaat koppelen [**Pair Device**] na de tutorial kun je kiezen welk basisstation uit de lijst met apparaten. Of u kunt gaan naar de pagina Apparaat koppelen [**Pair Device**] van Instelling en selecteer Mijn apparaat [**My Device**] in het hoofdmenu.

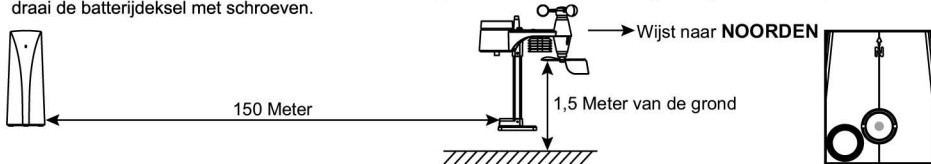
Vervolgens kunt u sensoren toevoegen om te koppelen met het basisstation. Sensor wordt automatisch toegevoegd binnen 5 minuten nadat het basisstation ingeschakeld. Of kunt u nog steeds het handmatig toevoegen na 5 minuten. (Raadpleeg Toevoegen multi-sensor)

Voor Android-apparaten, tik op het tandwiel-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer Tijdsynchronisatie [**Time Sync**] uit het menu om het proces voltooien. Tijdsynchronisatie automatisch uitgevoerd in iOS apparaten.

\* Elk FODY weerstation kan gegevens verzenden naar een onbeperkt aantal mobiel apparaten.

### Het installeren van multi-sensor

1. Installeer multi-sensor minstens 1.5m van de reden tot betere en nauwkeurigere windmetingen.
2. Een open terrein kiezen binnen 150 meter afstand van de basisstation.
3. Schroef het batterijdeksel aan de onderkant van het apparaat en plaats de batterijen volgens de " +/ - " polen. Dicht en draai de batterijdeksel met schroeven.



## Eerste stappen • Functies

4. Breng de multi-sensor zo horizontaal mogelijk om accurate regen en wind metingen. Waterpaslibel is volledig uitgerust voor een recente installatie.
5. Monteer de multi-sensor met de windmeter eind naar het Noorden tot goed orient richting van de windvanen. De multi-sensor windsnelheden-speed, wind-richting, neerslag, temperatuur en vochtigheid. Het is volledig samengesteld en gekalibreerd voor de eenvoudige installatie

### Opmerking:

1. Zorg ervoor dat het water strak O-ring juist is uitgelijnd om te zorgen voor waterbestendigheid.
2. Het rode lampje begint te knipperen om de 12 seconden.

### Toevoegen multi-sensor

U kunt extra sensoren toevoegen aan uw FODY weerstation in de FODY-app.

Op elk basisstation kunt u één multi-sensor en maximaal Drie extra sensoren aansluiten.

Om een nieuwe sensor toe te voegen:

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina.
2. Selecteer Mijn apparaat [**My Device**] en vervolgens Apparaat koppelen [**Pair Device**].
3. Selecteer uw weerstation.
4. Tik op het tandwiel-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer Sensor toevoegen [**Add Sensor**] uit het menu.
5. U kunt sensoren heel eenvoudig verwijderen of verbergen door hem naar links te vegen (iOS) of lange druk op naam (android). Selecteer vervolgens verbergen [**Hide**] of verwijderen [**Delete**].

### Instelling van het apparaat wijzigen

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer Mijn instelling [**My Setting**] en breng de wijzigingen aan onder Apparaat wijzigen [**Change Unit**].

### De kanalen persoonlijk instellen

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer Mijn apparaat [**My Device**] en vervolgens Apparaat koppelen [**Pair Device**].
3. Selecteer uw weerstation.



## Functies

4. Door de rij naar rechts te vegen (iOS) of lange druk op kanaalnaam (android), kunt u de naam van het weerstation, het basisstation of het multi-sensor ter identificatie personaliseren.

### De achtergrond wijzigen

1. Ga naar Instelling **[Setting]** vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer Mijn instellingen **[My Setting]** en vervolgens Achtergrond wijzigen **[Change Wallpaper]**.
3. Kies de gewenste achtergrond. Druk op Opslaan **[Save]** wanneer u voltooid.

### Alarmen instellen

U kunt persoonlijke alarmen instellen door onder- en bovengrenzen in te voeren voor verschillende sensoren.

1. Ga naar Alarminstellingen **[Alert Setting]** vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer uw weerstation.
3. Tik op de groene toets om het basisstation toe te voegen of op de rode knop om kanalen toe te voegen.
4. Selecteer de sensoren en de betreffende metingen en kies **[L]** (lager dan) en **[H]** (hoger dan). U kunt elke waarde instellen om meldingen te krijgen.
5. Tik op de knop rechts voor elk van de kanalen om het alarm aan en uit te zetten.
6. Sla op **[Save]** voordat u de pagina verlaat.

Om alle meldingen stop te zetten:

1. Ga naar Instelling **[Setting]** vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer Mijn instellingen **[My Setting]** en schakel de meldingen uit.

### Delen op sociale media

U kunt uw klimaatgegevens delen met uw vrienden via sociale media.

1. Selecteer Delen **[Share]** vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer uw weerstation.
3. Selecteer de kanalen die u wilt delen.
4. Selecteer de social media platform aan de onderkant.

U kunt de gegevens delen met een foto op de achtergrond. Gebruik hiervoor een eigen foto of de standaardfoto.

## Functies

### Wisselen tussen absolute en relatieve luchtdruk

U kunt wisselen tussen de absolute en relatieve luchtdruk:

"abs" de absolute atmosferische druk van uw locatie

"rel" de relatieve luchtdruk basis van de zeespiegel

1. Ga naar Instelling [Setting] vanaf de hoofdpagina of vanuit de FODY-app.
2. Selecteer Mijn instelling [My Setting] en breng de wijzigingen aan onder Apparaat wijzigen [Change Unit].
3. Tik "abs" / "rel" om te schakelen tussen twee drukmodi. Alle drukwaarden en grafiek op het dashboard schakelt over naar het geselecteerde druk modus.

De standaard relatieve waarde van de atmosferische druk is 1013 mba/hPA (29,91 inHg), die verwijst naar de gemiddelde atmosferische druk. U kunt de relatieve gegevens over atmosferische druk van uw locatie via de plaatselijke weerdienst, Internet en andere kanalen.

Om de relatieve atmosferische drukwaarde wijzigen:

1. Tik "rel" om over te schakelen op de relatieve druk modus.
2. Voer de huidige lokale relatieve druk waarde.

De real-time relatieve luchtdruk waarde wordt automatisch bijgewerkt wanneer er veranderingen in de gemeten absolute luchtdruk waarde.

### Resetten van de basisstation

U kunt hiermee wist u alle gegevens in de FODY-app en reset de console inclusief verwijdering van alle gekoppelde sensoren.

Fabrieksinstellingen te hervatten:

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina.
2. Selecteer Mijn apparaat [**My Device**] en vervolgens Apparaat koppelen [**Pair Device**].
3. Selecteer uw weerstation.
4. Tik op het tandwiel-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer Wis alle inhoud en instellingen [**Erase all Content and Settings**] uit het menu.
5. Koppel de basisstation en sluit deze opnieuw na 5 seconden het proces te voltooien.

## Sensoren

### Thermometer

#### 1. Temperatuurmeting

De temperatuur wordt gemeten door zowel het basisstation en de sensoren.

#### 2. Maximum en minimum

Wanneer u het dashboard omhoog of omlaag veegt, verschijnen de minimum- en maximumtemperaturen onder de huidige temperatuur: maximum wordt aangegeven in witte getallen op een grijze achtergrond en minimum in lichtgrijze getallen op een witte achtergrond.

De minimum- en maximumtemperaturen zijn de laagste en hoogste gemeten temperaturen omdat de console werd ingeschakeld of laatste reset.

### Barometer

#### 1. Luchtdrukmeting

De absolute luchtdruk wordt gemeten door het basisstation.

#### 2. Weersverwachting

De weersgesteldheid voor de komende 8~12 wordt voorspeld aan de hand van de veranderingen in de luchtdruk.

Fluctuaties in luchtdruk zijn meestal een aanwijzing van de weersgesteldheid. Een stijgende luchtdruk betekent dat het weer beter wordt, terwijl een dalende luchtdruk een indicatie is van verslechterende omstandigheden.

### Hygrometer

#### 1. Meting relatieve luchtvochtigheid

De relatieve luchtvochtigheid wordt gemeten door zowel het basisstation en de sensoren.

#### 2. Maximum en minimum

Wanneer u het dashboard omhoog of omlaag veegt, verschijnen de minimum- en maximumwaarden voor de relatieve luchtvochtigheid onder de huidige relatieve luchtvochtigheid: maximum wordt aangegeven in witte getallen op een grijze achtergrond, en minimum in lichtgrijze getallen op een witte achtergrond.

De minimum- en maximumwaarden voor de relatieve luchtvochtigheid zijn de laagste en hoogste gemeten waarden omdat de console werd ingeschakeld of laatste reset.

## Sensoren • Diagrammen

**Regenmeter**

## 1. Neerslagmeting

Neerslag wordt gemeten door een zelflegende neerslagbeker in de multi-sensor. Wanneer de beker vol is, valt hij om. Het aantal keer dat de beker omvalt wordt geteld door een magneet in de neerslagmeter voor het bepalen van de hoeveelheid neerslag.

## 2. Metingen weergeven

Op uw dashboard wordt de cumulatieve neerslag per uur / dag / week / maand / jaar weergegeven.

Om de instellingen te wijzigen herhaalt u de stappen op P6.

## 3. Opstellen en voorzorg

Plaats de regenmeter horizontaal, indien mogelijk op een hoogte van 0,5 tot 1,5 m en 3m uit de buurt van obstakels.

**Windmeter**

## 1. Windmetingen

De snelheid, richting, stoten en beaufortschaal van de wind wordt gemeten door middel van de windmeter van de multi-sensor.

## 2. Metingen weergegeven

Uw dashboard toont de gemiddelde windsnelheid van het afgelopen uur in het midden van de windroos, die tevens de windrichting aangeeft.

Naast de windroos wordt de huidige windstoot weergegeven: het maximum wordt weergegeven in het wit. De beaufortschaal wordt in het groen weergegeven onder de windstoot.

\* Beaufortschaal is een internationale dimensie van windsnelheden van 0 (rust) tot 12 (orkaankracht).

**Van het dashboard naar diagrammen navigeren**

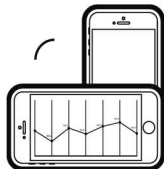
Veeg het dashboard omlaag om onderin het scherm een lijndiagram van de historiek weer te geven. U kunt ook op elk afzonderlijk kanaal tikken om naar de betreffende diagram te gaan.

Elk punt in het diagram vertegenwoordigt de gemiddelde waarde van een uur. U kunt op een punt de gemiddelde waarde van het uur, hoogste en laagste gemiddelde waarden van die dag te lezen.



## Diagrammen

Door uw smartphone horizontaal te houden wordt het diagram op het volledige scherm weergegeven.



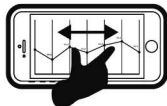
### Gegevens synchroniseren

U kunt de gegevens van de historie downloaden door op het **[SYN]**-pictogram te tikken. Om een bepaalde meting weer te geven, selecteert u de pictogrammen onderin het scherm.


Om een kanaal te selecteren, tikt u op de pijlen aan weerszijden van de kanaalnaam.

### Grafieken weergeven

U kunt het diagram per dag, week, maand, kwartaal of jaar weergeven. Veeg het diagram naar links of rechts om eerdere gegevens te bekijken. Zoom in en uit door het diagram in en uit te knijpen.



### Gegevens exporteren








Exporteer de gegevens naar uw e-mailadres door op het exporteren-pictogram “” te tikken en de termijn die u wilt exporteren te selecteren.

## Meldingen en schermweergaven • Uitschakelen

De volgende weerpictogrammen worden weergegeven in de app.

				
Zonnig	Half Bewolkt	Bewolkt	Regenachtig	Stormachtig

De volgende meldingspictogrammen worden weergegeven in de app.

Pictogram	Beschrijving				
	Melding		Zwak signaal		Neerslag
	Hulp		Uitstekend signaal		Windsnelheid
	Batterij Raakt Leeg		Temperatuur		Gegevens exporteren
	Geen signaal		Vochtigheid		Synchroniseer en download gegevens van het basisstation
			Luchtdruk		

### Basisstation

Wanneer de basisstation is uitgeschakeld, worden er geen gegevens weergegeven op het dashboard na 3 minuten van de accu-onderbrekereenheid.

Na het opnieuw opstarten de basisstation, transmissie van gegevens zullen automatisch worden geactiveerd.

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina.

## Uitschakelen • Problemen oplossen

2. Selecteer Mijn apparaat [**My Device**] en vervolgens Apparaat koppelen [**Pair Device**].
3. Selecteer uw weerstation.
4. Tik op het tandwiel-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer Tijdsynchronisatie [**Time Sync**] uit het menu.

**Multi-sensor**

Zodra de multi-sensor loopt de accu of batterijen worden verwijderd, de oorspronkelijk gekoppelde kanaal zal niet in staat zijn om alle gegevens op het dashboard na 15 minuten van de accu-onderbrekereenheid.

Na het plaatsen van de batterijen in de multi-sensor, de basisstation moet worden losgekoppeld en weer aangesloten om te voorkomen dat abnormale regenval gegevens wordt verzameld.

Voor het opnieuw aansluiten van de sensor met de basisstation na het plaatsen van de batterijen:

1. Ga naar Instelling [**Setting**] vanaf de hoofdpagina.
2. Selecteer Mijn apparaat [**My Device**] en vervolgens Apparaat koppelen [**Pair Device**].
3. Selecteer uw weerstation.
4. Ziet u de bijbehorende zender is nog bewoond. Schuif het naar links (iOS) of lange druk op kanaalnaam (android) en tik op wissen om de geleider vrij te maken.
5. Tik op het tandwiel-pictogram in de rechterbovenhoek en selecteer Sensor toevoegen [**Add Sensor**] uit het menu.

**1. Buitengegevens worden niet weergegeven?**

Als de gegevens van uw multi-sensor niet worden weergegeven op het FODY dashboard terwijl de metingen van het basisstation wel zichtbaar zijn, is de verbinding tussen de multi-sensor en het basisstation wellicht verbroken.

Dit kan een van de volgende oorzaken hebben:

**Oorzaak 1: Batterijen raken leeg**

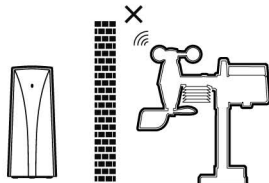
Controleer de batterijen van de multi-sensor. Het batterijpictogram verschijnt naast de kanaalnaam op het dashboard van de FODY-app.

## Problemen oplossen

### Oorzaak 2: Zwak radiosignaal

Als de multi-sensor te ver verwijderd is van het basisstation of als er zich tussen de sensor en het basisstation obstakels als muren bevinden, kunnen de gegevens wellicht niet goed verzonden worden.

Het signaalpictogram verschijnt naast de kanaalnaam op het dashboard van de FODY-app. In dat geval moet u de twee apparaten dichterbij elkaar brengen.



### 2. Het dashboard van de Fody-app geeft geen metingen weer?

Wellicht is het basisstation niet aangesloten op het stopcontact. Het batterijpictogram verschijnt niet naast de kanaalnaam op het dashboard van de FODY-app.

### 3. U kunt geen de multi-sensor toevoegen?

Als u geen de multi-sensor kunt toevoegen, het overeenkomstige kanaal kan vooraf worden bezet. U kunt naar de pagina Apparaat koppelen [**Pair Device**] van de FODY App en verwijder de kanaal 0 door te slepen naar links en tik op verwijderen [**Delete**]. Na dat, druk op de reset-knop voorzichtig bij het batterijvak van de multi-sensor. Nu kunt u, herhaal dan de werkwijze van het toevoegen van nieuwe sensor.

### 4. Kunt u de gegevens niet synchroniseren?

De gemiddelde metingen per uur worden berekend en opgeslagen in het basisstation. Zorg er dus voor dat het weerstation een aantal uur aanstaat, zodat er voldoende gegevens opgeslagen zijn om te synchroniseren.

### 5. Waarom IK kan geen toegang krijgen tot het Apparaat koppelen [**Pair Device**] pagina soms?

Slechts één gebruiker is toegestaan om toegang te krijgen tot het Apparaat koppelen [**Pair Device**] pagina wijzigingen in instelling tegelijkertijd. Dus, zorg dat alle andere gebruikers hebben verlaten het Apparaat koppelen [**Pair Device**] pagina voordat u toegang krijgt tot het.



### Specificaties

TYPE	BESCHRIJVING
<b>Basisstation (E38/A38/Z38)</b>	
D x B x H	47 x 63 x 158 mm
Gewicht	121 g
Voeding	5V, 500 mA adapter
Signaalfrequentie	868 MHz ( Europees ) / 915 MHz ( Noord-amerikaanse ) / 917 MHz ( Australisch )
Steunkanalen	Vier (één multi-sensor en maximaal 3 extra sensoren)
<b>Binnentemperatuur</b>	
Temperatuureenheid	°C of °F
Weergegeven Bereik	-40°C naar 70°C ( -40°F naar 158°F ) ( < -40°C: LAAG; > 70°C: HOOG )
Bedrijfsbereik	-10°C naar 60°C ( 14°F naar 140°F )
Resolutie	0.1°C of 0.1°F
Nauwkeurigheid	+/- 1°C of 2°F typisch @ 25°C ( 77°F )
Weergavemodi	Huidige, Max en Min, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Maximale en minimale uit geheugen laatste reset
Alarm	Waarschuwing bij hoge/lage temperatuur

<b>Vochtigheidsgraad</b>	
Weergegeven Bereik	20% naar 90% RH ( <20%: LAAG; >90%: HOOG )
Bedrijfsbereik	20% naar 90% RH
Resolutie	1%
Nauwkeurigheid	+/-5% typisch @ 25°C( 77°F )
Weergavemodi	Huidige, Max en Min, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Maximale en minimale uit geheugen laatste reset (Met tijdstempel)
Alarm	Hoge/lage luchtvochtigheid Alert
Gegevensopslag	7 Dagen op de basisstation; 1 jaar op slimme apparaten
<b>Binnenshuis Barometer</b>	
Barometer Eenheid	hPa, inHg en mmHg
Meetbereik	850 naar 1050 hPa
Resolutie	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Nauwkeurigheid	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Weersverwachting	Zonnig, Half Bewolkt, Bewolkt, Regenachtig, Stormachtig
Weergavemodi	Huidige, Max en Min, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Maximale en minimale uit geheugen laatste reset (Met tijdstempel)

## Specificaties

TYPE	BESCHRIJVING
<b>MULTI-SENSOR (E43/A43/Z43)</b>	
D x B x H	343.5 x 393.5 x 136 mm
Gewicht	673 g met accu'S
Voeding	3 X AA 1,5 V batterijen (Lithium batterij aanbevolen)
Signaalfrequentie	868 MHz ( Europees ) / 915 MHz ( Noord-amerikaanse ) / 917 MHz ( Australisch )
Transmissie	450 ft (150 m) vrij (Tussen de basisstation & sensor)
Update-interval	Elke 12 seconden
<b>Buiten Vochtigheid</b>	
Weergegeven Bereik	1% naar 99% ( <1%: LAAG; >99%: HOOG )
Bedrijfsbereik	1% naar 99%
Resolutie	1%
Nauwkeurigheid	+/- 3% typisch @ 25°C ( 77°F )
Weergavemodi	Huidige, Max en Min, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Maximale en minimale uit geheugen laatste reset (Met tijdstempel)
Alarm	Hoge/lage luchtvochtigheid Alert

<b>Buitemtemperatuur</b>	
Temperatuureenheid	°C of °F
Weergegeven Bereik	-40°C naar 70°C ( -40°F naar 158°F ) ( < -40°C: LAAG; >70°C: HOOG )
Bedrijfsbereik	-40°C naar 70°C ( -40°F naar 158°F ) met Lithium batterij; -20°C naar 70°C ( -4°F naar 158°F ) met alkalinebatterij
Resolutie	0.1°C of 0.1°F
Nauwkeurigheid	+/- 0.5°C of 1°F typisch @ 25°C ( 77°F )
Weergavemodi	Huidige, Max en Min, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Maximale en minimale uit geheugen laatste reset (Met tijdstempel)
Alarm	Waarschuwing bij hoge/lage temperatuur

### Specificaties

Regenmeter	
Eenheid van Neerslag	mm & in
Bereik van de Neerslag	0~9999mm (0~393.7inches)
Resolutie	0.1 mm (0.01 in)
Nauwkeurigheid	Grotere van 7% of 1 tip
Weergavemodi	Neerslag (Uurlijkse / Dagelijks / wekelijks / Maandelijks), historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Totale neerslag van afgelopen geheugen reset
Alarm	Hi Neerslag Alarm

Windmeter	
Windsnelheid Eenheid	mph, m/s, km/h, knots
Windsnelheid Bereik	0~112mph, 50m/s, 180km/h, 97knots
Windsnelheid Resolutie	0.1mph of 0.1knot of 0.1m/s
Nauwkeurigheid	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Richting Resoluties	16
Weergavemodi	Rukwind/gemiddelde windsnelheid en richting, historische gegevens van de afgelopen 24 uur
Geheugenmodi	Max windstoot snelheid en richting (met tijdstempel)
Alarm	Hi windsnelheid Alert (Gemiddelde / windstoot)

Deutsch

## Zu Ihrer Sicherheit

**Bedienungsanleitung für E41 / A41 / Z41**

FODY  
Tempus Pro Wetterstation  
E41/A41/Z41

**Betriebsanleitung**

Wir danken Ihnen für den Erwerb FODY's Produkts. In dieser Anleitung wird die Verwendung Ihrer Bluetooth ®-fähigen Wetterstation beschrieben. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Inhalt sorgfältig gelesen und verstanden haben, bevor Sie die Wetterstation in Betrieb nehmen.

Bitte besuchen Sie unsere Website, um die neueste Version dieser Bedienungsanleitung:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Weitere Informationen über ähnliche Produkte erhalten Sie auf unserer Website unter: <http://www.myfody.com/>

Kompatible Geräte finden Sie unter: <http://www.myfody.com/devices>

Weitere Informationen, besuchen Sie bitte unsere Knowledge Hub an: <http://www.myfody.com/support>

**Vorsichtsmaßnahmen**

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalt- wirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.

## Zu Ihrer Sicherheit • Über diese Anleitung

- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. FODY ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.

### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt FODY, dass dieses Tempus Pro (Modell: E41) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/95/EG übereinstimmt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung ist auf Anfrage über unseren FODY Kundendienst erhältlich.



FODY unterstützt Sie beim Recycling dieses Produktpakets. Die Zulassung gemäß RTTE-Richtlinie wurde für alle EU-Länder, Schweiz (CH) und Norwegen (N) erteilt.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieser Wetterstation bitte diese Anleitung sowie die Warnhinweise im Abschnitt "Zu Ihrer Sicherheit" durch. Weitere Informationen über bestimmte Themengebiete finden Sie in den nachstehenden Bereichen.

### Inhaltsverzeichnis

Das "Inhaltsverzeichnis" liefert Ihnen eine Übersicht über die gesamte Bedienungsanleitung. Alle grundlegenden Funktionen sind hier aufgeführt:

## Über diese Anleitung

### Mitteilungen und Anzeigeelemente

Hier finden Sie eine Erläuterung der Symbole und Mitteilungen in der Anwendung (App).

### Fehlersuche und Abhilfe

Sollten Sie etwaige Probleme mit Ihrer Wetterstation haben, finden Sie hier entsprechende Antworten.

### Inhaltsverzeichnis

#### Zu Ihrer Sicherheit

Vorsichtsmaßnahmen.....P1

EU-Konformitätserklärung.....P2

#### Über diese Anleitung

Inhaltsverzeichnis.....P3

#### Vor der Inbetriebnahme

Mitgeliefertes Zubehör.....P4

Funktionsweise.....P4

#### Erste Schritte

Installation Ihrer Wetterstation.....P4

Konfiguration mit einem Mobilgerät.....P5

Kopplung der Geräte.....P5

Installieren Multi-Sensoreinheit.....P5

Hinzufügen von Multi-Sensoreinheit.....P6

#### Eigenschaften

Änderung der Geräteeinstellungen.....P6

Personalisierung der Kanäle.....P6

Änderung des Hintergrundbilds.....P7

Einstellung von Warnsignalen.....P7

Teilen in sozialen Medien.....P7

Umschalten zwischen absoluten und relativen Druck..P8

Zurücksetzen der Basiskonsole.....P8

#### Sensoren

Thermometer.....P9

Barometer.....P9

Hygrometer.....P9

Regenmesser.....P9

Windmesser.....P10

#### Diagramme

Navigation vom Anzeigefeld zum Diagramm.....P10

Synchronisierung der Daten.....P11

Anzeige der Diagramme.....P11

Exportieren der Daten.....P11

#### Mitteilungen und Anzeigeelemente

#### Ausschalten

Basiskonsole.....P12

Multi-Sensoreinheit.....P13

Fehlersuche und Abhilfe.....P13

Technische Daten.....P15

## Vor der Inbetriebnahme • Erste Schritte

### Mitgeliefertes Zubehör

Die nachfolgenden Teile sind im Lieferumfang enthalten.



E38/A38/Z38  
Basiskonsole



E43/A43/Z43  
Multi-Sensoreinheit

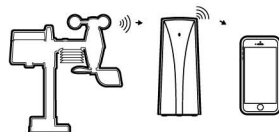


Netzteil  
mit 3 AC-Steckern

- USB-Kabel
- 3 Stk. Batterien
- Bedienungs- anleitung (diese Anleitung)
- Quick Start Guide
- WEEE blatt

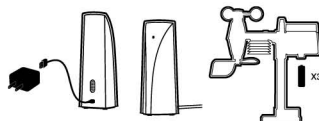
### Funktionsweise

Der Multi-Sensoreinheit übermittelt die Messwerte kabellos per Funk an die Basiskonsole. Die Basiskonsole sendet die eigenen Messwerte sowie die Messwerte des Multi-Sensoreinheit mittels Bluetooth-Funktion auf die FODY App.



### Installation Ihrer Wetterstation

1. Laden Sie Ihre FODY App über App Store / Google Play auf Ihr Mobilgerät herunter.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an die Basiskonsole an.
3. Überprüfen Sie, ob die LED (an der Vorderseite) blinkt und damit die Betriebsbereitschaft des Geräts anzeigt.
4. Koppeln Sie die Basiskonsole mit der FODY App innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten.
5. Legen Sie die Batterien in den Multi-Sensoreinheit ein und ziehen Sie die Schrauben fest.





## Erste Schritte

**Konfiguration mit einem Mobilgerät**

Wenn Sie Ihre FODY Wetterstation mit einem Mobilgerät konfigurieren, müssen Sie die vorher die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aktivieren. Den Vorgang zur Aktivierung von Bluetooth entnehmen Sie bitte dem Einstellungs Menü Ihres Geräts.

**Kopplung der Geräte**

Wenn Sie auf die FODY App aufrufen, es führt Sie direkt zu dem Gerät koppeln **[Pair Device]** Seite nach dem Tutorial. Sie können Ihre Basiskonsole aus der Liste der Geräte auswählen. Oder Sie wählen das Gerät koppeln **[Pair Device]** Seite von Einstellung **[Setting]** und wählen Sie Mein Gerät **[My Device]** aus dem Hauptmenü.

Im nächsten Schritt fügen Sie Sensor(en) an die Basiskonsole. Sensor wird automatisch innerhalb von 5 Minuten zugegeben, nachdem die Basiskonsole eingeschaltet ist.

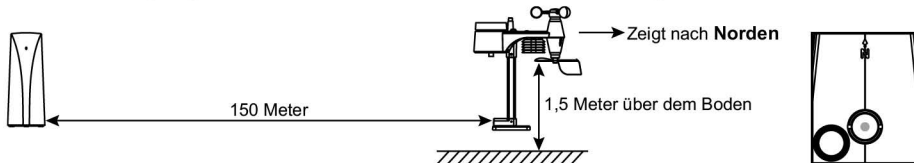
Oder Sie können es immer noch manuell nach 5 Minuten hinzufügen. (Siehe Hinzufügen von Multi-Sensoreinheit)

Für Android-Geräte tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol oben rechts und wählen Sie Uhrzeit synchronisieren **[Time Sync]** aus dem Menü aus, um den Vorgang abzuschließen. Synchronisierung der Zeit wird automatisch durchgeführt, in der IOS-Geräte.

\* FODY Wetterstationen können Daten an eine unbegrenzte Anzahl von Mobilgerät übermitteln.

**Installieren Multi-Sensoreinheit**

1. Installieren Sie die Multi-Sensoreinheit mindestens 1,5m über dem Boden für eine bessere und genauere Messung des Windes.
2. Wählen Sie einen Ort innerhalb von 150 Metern von der Basiskonsole.
3. Schrauben Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Gerätes und legen Sie die Batterien gemäß der "+/-" Polarität angezeigt. Schließen Sie und ziehen Sie die Batteriefachabdeckung mit Schrauben.



## Erste Schritte • Eigenschaften

4. Installieren Sie die Multi-Sensoreinheit so waagrecht wie möglich, genaue regen und Wind-Messungen zu erzielen. Eine Wasserwaage Werkzeug ausgestattet ist, um ein Niveau Installation zu gewährleisten.
5. Montieren Sie das Multi-Sensoreinheit mit dem Windmesser weisenden Ende in den Norden, um richtig orientieren Richtung der Windfahne.

## Hinweis:

1. Stellen Sie sicher, das wasserdicht O-Ring korrekt in Ort, um Wasserbeständigkeit zu gewährleisten ausgerichtet.
2. Die rote LED beginnt zu blinken alle 12 Sekunden.

**Hinzufügen von Multi-Sensoreinheit**

Sie können Multi-Sensoreinheit auf Ihre FODY Wetterstation in AppZapp hinzuzufügen.

Jede Basiskonsole unterstützt je 1 Multi-Sensoreinheit und bis zu Drei externe Sensoren.

So fügen Sie einen neuen Sensor hinzu:

1. Gehen Sie zur Einstellung **[Setting]** aus dem Hauptmenü.
2. Wählen Sie Mein Gerät **[My Device]** und anschließend Gerät koppeln **[Pair Device]** aus.
3. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
4. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol oben rechts und wählen Sie Sensor hinzufügen **[Add Sensor]** aus dem Menü aus.
5. Sie können ganz einfach einen beliebigen Sensor löschen oder verbergen, indem sie diesen mit dem Finger nach links Wischen (iOS) / langes Drücken Sie lang die Namen (Android). Wählen Sie anschließend Verbergen **[Hide]** oder Löschen **[Delete]** aus.

**Änderung der Geräteeinstellungen**

1. Rufen Sie das Menü Einstellungen **[Setting]** über die Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Meine Einstellungen **[My Setting]** und nehmen Sie Ihre Änderungen unter Gerät ändern **[Change Unit]** vor.

**Personalisierung der Kanäle**

1. Gehen Sie zur Einstellung **[Setting]** aus dem Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Mein Gerät **[My Device]** und anschließend Gerät koppeln **[Pair Device]** aus.
3. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
4. Wenn Sie in der Reihe mit dem Finger nach rechts Wischen (iOS) / langes Drücken der Kanalname (android), können Sie die Bezeichnung der Wetterstation, der Basiskonsole und/oder der Multi-Sensoreinheit zur Kennzeichnung personalisieren.

## Eigenschaften

### Ändern des Hintergrundbilds

1. Gehen Sie zur Einstellung **[Setting]** aus dem Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Meine Einstellungen **[My Setting]** und anschließend Hintergrundbild ändern **[Change Wallpaper]** aus.
3. Wählen Sie ein Hintergrundbild aus der Auswahl und Speichern **[Save]** Sie es anschließend.

### Einstellung von Warnsignalen

Sie können Ihre persönlichen Warnsignale erstellen, indem Sie niedrige oder hohe Werte für vorgegebene Messgrößen in unterschiedlichen Sensoren festlegen.

1. Rufen Sie das Menü Warnsignal einstellen **[Alert Setting]** über die Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
3. Tippen Sie auf die grüne Schaltfläche, um die Basiskonsole hinzuzufügen, oder auf die rote Schaltfläche, um Kanäle hinzuzufügen.
4. Wählen Sie die Sensoren und die vorgegebenen Messgrößen aus und treffen Sie eine Auswahl zwischen **[L]** (niedriger als) und **[H]** (höher als). Sie können beliebige Werte einstellen, um entsprechende Benachrichtigungen zu erhalten.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche rechts neben dem Kanal, um das Warnsignal zu aktivieren oder zu deaktivieren.
6. Speichern **[Save]** Sie Ihre Einstellungen, bevor Sie die Seite verlassen.

So deaktivieren Sie alle Benachrichtigungen:

1. Rufen Sie das Menü Einstellungen **[Setting]** über die Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Meine Einstellungen **[My Setting]** aus und deaktivieren Sie anschließend die Benachrichtigung.

### Teilen in Sozialen Medien

Sie können Ihre mikroklimatischen Daten mit Ihren Freunden in sozialen Medien teilen.

1. Wählen Sie Teilen **[Share]** über die Hauptmenü der FODY App aus.
2. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
3. Wählen Sie die Kanäle aus, die Sie teilen möchten.
4. Wählen Sie das soziale Medium im unteren Bereich der Seite aus.

Sie können die Daten gemeinsam mit einem Foto als Hintergrund teilen, indem Sie entweder ein eigenes Foto oder das Standardfoto verwenden.

## Eigenschaften

### Umschalten zwischen absoluten und relativen Druck

Sie können zwischen der absoluten und relativen Druck umschalten:

“abs” der absolute Luftdruck von Ihrem Standort

“rel” der relative Luftdruck bezogen auf den Meeresspiegel

1. Rufen Sie das Menü Einstellungen [Setting] über die Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Meine Einstellungen [My Setting] und nehmen Sie Ihre Änderungen unter Gerät ändern [Change Unit] vor.
3. Tippen Sie auf “abs” / “rel”, um zwischen zwei Druckmodus zu wechseln. Alle Druckwerte und Grafik auf dem Anzeigefeld wird mit dem ausgewählten Druckmodus zu wechseln.

Der Standard relativer Luftdruck-Wert ist 1013 mba / hPa (29,91 in Hg), die für den durchschnittlichen Atmosphärendruck bezieht. Sie können die relative Luftdruck -Daten Ihres Standortes über den lokalen Wetterdienst, Internet und andere Kanäle zu überprüfen.

Zum Ändern der relative Luftdruck Wert:

1. Tippen Sie auf “rel” auf Relativdruckmodus zu wechseln.
2. Geben Sie die aktuelle lokale Relativdruckwert.

Die Echtzeit relativer Luftdruckwert wird automatisch aktualisiert, wenn Änderungen in der gemessenen absoluten Luftdruckwert.

### Zurücksetzen der Basiskonsole

Löschen Sie alle Inhalte in die FODY App und Zurücksetzen der Basiskonsole inkl. Löschung aller gekoppelten Sensoren.

Um die werkseitige Einstellung:

1. Gehen Sie zur Einstellung [**Setting**] aus dem Hauptmenü.
2. Wählen Sie Mein Gerät [**My Device**] und anschließend Gerät koppeln [**Pair Device**] aus.
3. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
4. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol oben rechts und wählen Sie Löschen Sie alle Inhalte und Einstellungen [**Erase all Content and Settings**] aus dem Menü aus.
5. Ziehen Sie die Konsole und schließen Sie es nach 5 Sekunden lang gedrückt, um den Vorgang abzuschließen.

## Sensoren

### Thermometer

#### 1. Messung der Temperatur

Die Temperatur wird sowohl von der Basiskonsole als auch vom externen Sensor gemessen.

#### 2. Maximal- und Minimalwert

Wenn Sie das Anzeigefeld nach oben oder unten verschieben, wird die minimale und maximale Temperatur unter der aktuellen Temperatur eingeblendet: Der Maximalwert wird in weißen Zahlen (mit grauem Hintergrund) und der Minimalwert in grauen Zahlen (mit weißem Hintergrund) dargestellt.

Die Minimal- und Maximalwerte der Temperatur entsprechen den niedrigsten und höchsten Temperaturen, da die Basiskonsole eingeschaltet war oder letzter Reset.

### Barometer

#### 1. Messung des Luftdrucks

Der absolute barometrische Druck wird von der Basiskonsole gemessen.

#### 2. Wettervorhersage

Die Wetterlage der nächsten 8 bis 12 Stunden wird durch die Veränderung des barometrischen Drucks vorhergesagt. Schwankungen des barometrischen Drucks weisen grundsätzlich auf die jeweilige Wetterlage hin. Ein ansteigender Luftdruck bedeutet gewöhnlich eine Besserung der Wetterlage, während ein fallender Luftdruck auf eine bevorstehende Verschlechterung der Wetterlage hinweist.

### Hygrometer

#### 1. Messung der relativen Luftfeuchtigkeit

Die relative Luftfeuchtigkeit wird von der Basiskonsole und dem externen Sensor gemessen.

#### 2. Maximal- und Minimalwert

Wenn Sie das Anzeigefeld nach oben oder unten verschieben, wird die minimale und maximale, relative Luftfeuchtigkeit unter der aktuellen, relativen Luftfeuchtigkeit eingeblendet: Der Maximalwert wird in weißen Zahlen (mit grauem Hintergrund) und der Minimalwert in grauen Zahlen (mit weißem Hintergrund) dargestellt.

Die Minimal- und Maximalwerte der Luftfeuchtigkeit entsprechen den niedrigsten und höchsten, relativen Luftfeuchtigkeiten, da die Basiskonsole eingeschaltet war oder letzter Reset.

## Sensoren • Diagramme

**Regenmesser**

## 1. Messung des Regenfalls

Der Regenfall wird mittels selbstentleerendem Regensammelbehälter mit Regenwippe in der Multi-Sensoreinheit gemessen. Das Regenwasser bewirkt ein Kippen der Regenwippe; die Anzahl der Kippvorgänge wird dabei mit einem in der Wippe befestigten Magneten zahlenmäßig erfasst, um die Regenfall zu bestimmen erkannt.

## 2. Anzeige der Messwerte

Auf dem Anzeigefeld wird der kumulative Regenfall pro Stunde / Tag / Woche / Monat / Jahr eingeblendet.

Um die Einstellungen zu ändern, wiederholen Sie den Vorgang zur Einstellung des Geräts unter P6.

## 3. Setup und Vorkehrungen

Der Regenmesser sollte waagrecht aufgestellt werden, in einer Höhe von etwa 0,5 bis 1,5m sowie etwa 3m entfernt von umgebenden Hindernissen.

**Windmesser**

## 1. Messung der Winddaten

Windgeschwindigkeit, Windböe, Windrichtung und Beaufort-Skala werden mittels Schalenkreuz und Windfahne in der Multi-Sensoreinheit gemessen.

## 2. Anzeige der Messwerte

Auf dem Anzeigefeld wird die durchschnittliche Windgeschwindigkeit pro Stunde rechts neben dem Kompass und die Windrichtung mit dem Pfeil im Kompass angezeigt.

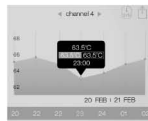
Neben dem Kompass wird der auch aktuelle Messwert der Windböe angezeigt: der Maximalwert wird in weißer Farbe (mit grauem Hintergrund) dargestellt. Die Beaufort-Skala wird in grüner Farbe unter der Windböe dargestellt.

\* Beaufort-Skala ist eine internationale Skala der Windstärken von 0 (ruhig) zu 12 (Orkanstärke).

**Navigation vom Anzeigefeld zum Diagramm**

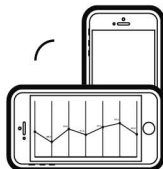
Wenn Sie das Anzeigefeld nach unten verschieben, werden die historischen Daten auf der Unterseite in Form eines Liniendiagramms angezeigt. Oder Sie tippen auf den jeweiligen Kanal, um zur entsprechenden Diagrammseite zu navigieren.

Die einzelnen Punkte auf dem Diagramm stellen den Durchschnittswert pro Stunde dar. Wenn Sie auf einen der Punkte tippen, Durchschnitt des Wertes der die Stunde, höchsten und niedrigsten durchschnittliche Werte für den jeweiligen Tag angezeigt werden.



## Diagramme

Wenn Sie Ihr Smartphone in die Querformat-Ansicht drehen, können Sie das Diagramm als Vollbild betrachten.



### Synchronisierung der Daten

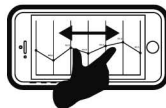
Sie können die historischen Daten herunterladen, indem Sie auf das Symbol **"SYN"** tippen. Um eine der vorgegebenen Messgrößen anzuzeigen, wählen Sie eines der Symbole auf der Unterseite der Anzeige.

Um einen Kanal auszuwählen, tippen Sie auf den linken oder rechten Pfeil neben der Bezeichnung des Kanals.


### Anzeige der Diagramme

Sie können den Anzeigestil der Diagramme nach Tag, Woche, Monat, Quartal und Jahr auswählen. Verschieben Sie das Diagramm von links nach rechts, um frühere Daten anzuzeigen.

Sie können die Ansicht vergrößern/verkleinern, indem Sie das Diagramm mit 2 Fingern auseinander bzw. zusammen bewegen.



### Exportieren der Daten














Sie können die historischen Daten an Ihre E-Mail-Adresse exportieren, indem Sie auf das Exportieren-Symbol "  " tippen und anschließend den Datumsbereich auswählen, der exportiert werden soll.

## Mitteilungen und Anzeigeelemente • Ausschalten

Die Wettersymbole werden wie folgt in der App angezeigt.

				
Sonnig	Teilweise bewölkt	Bewölkt	Regnerisch	Stürmisch

Die Mitteilungssymbole werden wie folgt in der App angezeigt.

Symbol	Beschreibung				
	Benachrichtigung		Schwaches Signal		Regenfalls
	Hilfe		Starkes Signal		Windgeschwindigkeit
	Schwache Batterie		Temperatur		Exportieren der Daten
	Kein Signal		Luftfeuchtigkeit		Synchronisierung mit der Basiskonsole und Download der Daten
			Luftdruck		

### Basiskonsole

Sobald die Basiskonsole ausgeschaltet ist, werden keine Daten auf dem Anzeigefeld angezeigt nach 3 Minuten beendet. Nach wieder einschalten der Basiskonsole, die Datenübertragung wird automatisch ausgelöst werden. Führen Sie die folgenden Schritte zum Synchronisieren des Geräts erneut:

1. Gehen Sie zur Einstellung **[Setting]** aus dem Hauptmenü der FODY App auf.



## Ausschalten • Fehlersuche und Abhilfe

2. Wählen Sie Mein Gerät **[My Device]** und anschließend Gerät koppeln **[Pair Device]** aus.
3. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
4. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol oben rechts und wählen Sie Uhrzeit synchronisieren **[Time Sync]** aus dem Menü aus.

**Multi-Sensoreinheit**

Sobald der externe Multi-Sensoreinheit der Akku leer oder wenn die Batterien entfernt werden, die ursprünglich in Verbindung Kanal werden nicht in der Lage sein, jedes beliebige Daten auf dem Anzeigefeld nach 15 Minuten beendet. Nach der erneuten Einsetzen der Batterien auf den Multi-Sensoreinheit, muss die Basiskonsole getrennt und wieder angeschlossen werden, um zu vermeiden abnorme Niederschlagsdaten gesammelt werden.

Zum Anschließen des Sensors mit der Basiskonsole nach Auswechseln der Batterien:

1. Gehen Sie zur Einstellung **[Setting]** aus dem Hauptmenü der FODY App auf.
2. Wählen Sie Mein Gerät **[My Device]** und anschließend Gerät koppeln **[Pair Device]** aus.
3. Wählen Sie Ihre Wetterstation aus.
4. Sehen Sie den entsprechenden Kanal noch belegt ist. Streichen Sie nach links (iOS) / langes Drücken der Kanalname (Android) und tippen Sie auf Löschen, um diesen Kanal freigeben.
5. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol oben rechts und wählen Sie Sensor hinzufügen **[Add Sensor]** aus dem Menü aus.

**1. Es werden keine Außendaten angezeigt ?**

Wenn die Daten Ihres Multi-Sensoreinheit nicht auf dem FODY Anzeigefeld erscheinen, obwohl die Messwerte der Basiskonsole nach wie vor angezeigt werden, ist eventuell die Verbindung zwischen der Konsole und dem Sensor unterbrochen. Dies kann folgende Ursachen haben:

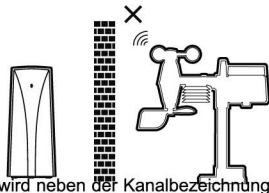
**Ursache 1: Die Batterien sind schwach**

Überprüfen Sie die Batterien des Multi-Sensoreinheit. Das Symbol für die schwache Batterie wird neben der Kanalbezeichnung auf dem Anzeigefeld der FODY App eingeblendet.

## Fehlersuche und Abhilfe

**Ursache 2: Schwaches Funksignal**

Wird der Multi-Sensoreinheit zu weit entfernt von der Basiskonsole positioniert, oder sind Multi-Sensoreinheit und Basiskonsole durch massive Hindernisse getrennt (wie z.B. Betonwände), werden die Daten eventuell nicht richtig übertragen. Das Symbol für den schwachen Signalempfang wird neben der Kanalbezeichnung auf dem Anzeigefeld der FODY App eingblendet. In diesem Fall müssen Sie die zwei Geräte näher zueinander platzieren.

**2. Auf dem Anzeigefeld der FODY App sind keine Messwerte zu sehen?**

Das Basismodul ist eventuell nicht an die Stromquelle angeschlossen. In diesem Fall wird neben der Kanalbezeichnung auf dem Anzeigefeld der FODY App kein Batteriesymbol eingblendet.

**3. Hinzufügen nicht möglich den Multi-Sensoreinheit?**

Wenn Sie nicht in der Lage sind, fügen Sie dem Multi-Sensoreinheit, der entsprechende Kanal möglicherweise bereits belegt. Sie können auf die Seite Gerät koppeln **[Pair Device]** in der FODY App gehen und löschen Sie die Kanäle 1-3 durch Streichen nach links (iOS) / langes Drücken der Kanalname (Android) und tippen Sie auf Löschen **[Delete]**. Nach diesem, drücken Sie die reset-Taste ganz leicht in der Nähe des Batteriefachs des Multi-Sensoreinheit. Anschließend wiederholen Sie den Vorgang zum Hinzufügen eines neuen Sensors.

**4. Es können keine Daten synchronisiert werden?**

Die Durchschnittswerte der stündlichen Messungen werden in der Basiskonsole berechnet und abgespeichert. Stellen Sie daher sicher, dass die Wetterstation einige Stunden lang eingeschaltet bleibt, damit genügend Daten für den Synchronisierungsvorgang verfügbar sind.

**5. Warum bin ich nicht in der Lage, Zugriff auf das Gerät koppeln **[Pair Device]** Seite manchmal?**

Ist nur ein Benutzer mit Zugriff auf das Gerät koppeln **[Pair Device]** Seite, um die erforderlichen Änderungen in Einstellung in der gleichen Zeit. Bitte vergewissern Sie sich, dass alle anderen Benutzer haben beenden Sie das Gerät Koppeln **[Pair Device]** Seite bevor darauf zugegriffen wird.

### Technische Daten

Geben Sie	BESCHREIBUNG
<b>Basiskonsole (E38/A38/Z38)</b>	
T x B x H	47 x 63 x 158 mm
Gewicht	121 g
Leistung	5V, 500 mA Netzteil
Signal Frequenz	868 MHz (europäisch) / 915 MHz (nordamerikanisch) / 917 MHz (australische)
Unterstützung für die Kanäle	Vier (1 Multi-Sensoreinheit und bis zu 3 externe Sensoren)
<b>Innentemperatur</b>	
Temp. Einheit	°C oder °F
Angezeigten Bereich	-40°C bis 70°C ( -40°F bis 158°F ) ( < -40°C: Niedrige; > 70°C: Hohe )
Betriebsbereich	-10°C bis 60°C ( 14°F bis 140°F )
Auflösung	0.1°C oder 0.1°F
Genauigkeit	+/- 1°C oder 2°F typische @ 25°C ( 77°F )
Anzeigemodi	Aktuelle, Max und Min, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max. und Min. vom letzten Zurücksetzen des Speichers
Alarm	Alarm bei Über- und Untertemperatur

<b>Luftfeuchtigkeit im Innenbereich</b>	
Angezeigten Bereich	20% bis 90% RH ( <20%: Niedrige; >90%: Hohe )
Betriebsbereich	20% bis 90% RH
Auflösung	1%
Genauigkeit	+/-5% typische @ 25°C ( 77°F )
Anzeigemodi	Aktuelle, Max und Min, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max. und Min. vom letzten Zurücksetzen des Speichers (Mit Zeitstempel)
Alarm	Hoher / Niedriger Luftfeuchtigkeit Alert
Datenspeicherung	7 Tage auf der Basiskonsole ; 1 Jahr für intelligente Geräte
<b>Innen-Barometer</b>	
Barometer Einheit	hPa, inHg und mmHg
Messbereich	850 bis 1050 hPa
Auflösung	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Genauigkeit	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Wettervorhersage	Sonnig, Teilweise bewölkt, Bewölkt, Regnerisch, Stürmisch
Anzeigemodi	Aktuelle, Max und Min, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max. und Min. vom letzten Zurücksetzen des Speichers (Mit Zeitstempel)

## Technische Daten

Geben Sie	BESCHREIBUNG
<b>Multi-Sensoreinheit (E43/A43/Z43)</b>	
T x B x H	343.5 x 393.5 x 136 mm
Gewicht	673 g mit Batterien
Leistung	Größe 3 x AA 1,5 V Batterien (Lithium Batterie empfohlen)
Signal Frequenz	868 MHz (europäisch) / 915 MHz (nordamerikanisch) / 917 MHz (australische)
Getriebe	450 ft (150 m) ohne Hindernisse (Zwischen Basiskonsole & Multi-Sensoreinheit)
Update Intervall	Alle 12 Sekunden
<b>Außen Luftfeuchtigkeit</b>	
Angezeigten Bereich	1% bis 99% ( <1%: Niedrige; >99%: Hohe )
Betriebsbereich	1% bis 99%
Auflösung	1%
Genauigkeit	+/- 3% typische @ 25°C ( 77°F )
Anzeigemodi	Aktuelle, Max und Min, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max. und Min. vom letzten Zurücksetzen des Speichers (Mit Zeitstempel )
Alarm	Hoher / Niedriger Luftfeuchtigkeit Alert

<b>Außentemperatur</b>	
Temp. Einheit	°C oder °F
Angezeigten Bereich	-40°C bis 70°C ( -40°F bis 158°F ) ( < -40°C: Niedrige; > 70°C: Hohe )
Betriebsbereich	-40°C bis 70°C ( -40°F bis 158°F ) mit Lithium Batterie; -20°C bis 70°C ( -4°F bis 158°F ) mit Alkali-mangan Batterie
Auflösung	0.1°C oder 0.1°F
Genauigkeit	+/- 0.5°C oder 1°F typische @ 25°C ( 77°F )
Anzeigemodi	Aktuelle, Max und Min, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max. und Min. vom letzten Zurücksetzen des Speichers (Mit Zeitstempel )
Alarm	Alarm bei Über- und Untertemperatur

## Technische Daten

Regenmesser	
Regenfalls Einheit	mm & in
Bereich von Regen fallen	0~9999mm (0~393.7inches)
Auflösung	0.1 mm (0.01 in)
Genauigkeit	Mehr von 7 % oder 1 Tipp
Anzeigemodi	Regenfalls (Stündliche / Täglich / Wöchentlich / monatlich), Historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Die Regen fallen aus dem letzten Zurücksetzen des Speichers
Alarm	Hohe Niederschläge Alert

Windmesser	
Windgeschwindigkeit Einheit	mph, m/s, km/h, knots
Windgeschwindigkeitsbereich	0~112mph, 50m/s, 180km/h, 97knots
Auflösung Windgeschwindigkeit	0.1mph oder 0.1knot oder 0.1m/s
Drehzahlgenauigkeit	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Richtung Entschließungen	16
Anzeigemodi	Windstoß/durchschnittliche Windgeschwindigkeit und Windrichtung, historische Daten der letzten 24 Stunden
Speichermodi	Max Windböe in Richtung (Mit Zeitstempel )
Alarm	Hohe Windgeschwindigkeitsalarm (Durchschnittliche Geschwindigkeit/ Windstoß)

Italiano

## Sicurezza personale

### Manuale utente di E41 / A41 / Z41

FODY

Stazione meteo Tempus Pro

E41/A41/Z41

#### Manual del proprietario

Grazie per aver acquistato FODY del prodotto. Nel presente manuale è descritto come utilizzare la stazione meteo con bluetooth®. Prima di utilizzare la stazione meteo, accertarsi di leggere e comprendere il contenuto del manuale.

Si prega visitare il nostro sito web per scaricare l'ultima versione del manuale dell'utente:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

Per informazioni sui prodotti correlati, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.myfody.com/>

Per i dispositivi compatibili, visitare: <http://www.myfody.com/devices>

Per ulteriori informazioni, si prega di visitare il nostro knowledge hub: <http://www.myfody.com/support>

#### Precauzioni

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.  
Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- FODY declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.

## Sicurezza personale • Informazioni sul manuale

- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.

**Dichiarazione di conformità EU**

Con la presente, FODY dichiara che questo Tempus Pro (Modello: E41) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2006/95/EC.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della FODY.



FODY suggerisce il riciclo di questo pacchetto. Paesi conformi alla direttiva RTTE  
Tutti i Paesi dell'Unione Europea, Svizzera (CH) e Norvegia (N)

Prima di utilizzare la stazione meteo, leggere il manuale e le avvertenze della sezione "Sicurezza personale". Per informazioni su argomenti specifici, consultare le fonti riportate di seguito.

**Indice**

La sezione "Indice" fornisce una panoramica di tutto il manuale. Di seguito sono visualizzate le principali operazioni.



### Informazioni sul manuale • Operazioni preliminari

#### Messaggi e Schermate

Descrivono le icone o i messaggi presenti nell'applicazione

#### Risoluzione dei problemi

In questa sezione sono riportate alcune soluzioni a specifici problemi nella stazione meteo.

#### Indice

##### Sicurezza personale

Precauzioni.....P1

Dichiarazione di conformità UE.....P2

##### Informazioni sul manuale

Indice.....P3

##### Operazioni preliminari

Accessori forniti.....P4

Modo di funzionamento.....P4

##### Passaggi iniziali

Installazione della stazione meteo.....P4

Configurazione con uno smartphone.....P5

Associazione dei dispositivi.....P5

Installazione del sensore di prelievo.....P5

Aggiunta sensore di prelievo.....P6

##### Funzioni

Modifica delle impostazioni dell'unità.....P6

Personalizzazione dei canali.....P6

Modifica dello sfondo.....P7

Impostazione degli avvisi.....P7

Condivisione sui media.....P7

Passaggio tra pressione atmosferica assoluta e relativa....P8

Ripristino console principale.....P8

##### Sensori

Termometro.....P9

Barometro.....P9

Igrometro.....P9

Indicatore di pioggia.....P10

Indicatore di vento.....P10

##### Grafici

Navigazione dal pannello al grafico.....P10

Sincronizzazione dei dati.....P11

Visualizzazione dei grafici.....P11

Esportazione dei dati.....P11

**Messaggi e Schermate.....P12**

##### Spegnimento

Console principale.....P12

Sensore di prelievo.....P13

**Risoluzione dei problemi.....P13**

**Specifiche tecniche.....P15**

### Operazioni preliminari • Passaggi iniziali

#### Accessori forniti

La confezione comprende i seguenti elementi.



E38/A38/Z38  
Console principale



E43/A43/Z43  
Sensore di prelievo

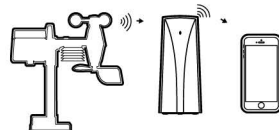


Adattatore di alimentazione  
con 3 prese CA

- Cavo USB
- Batterie (3 pz)
- Manuale utente (questo manuale)
- Guida di avvio rapido
- Foglio di RAEE

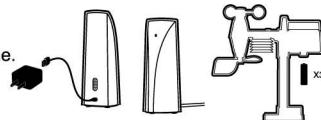
#### Modo di funzionamento

Il sensore di prelievo wireless invia le misurazioni alla console principale mediante un segnale radio. Quindi, la console principale invia entrambe le proprie misurazioni e le misurazioni dei moduli di sensore, tramite il Bluetooth all'applicazione FODY.



#### Installazione della stazione meteo

1. Scaricare l'applicazione FODY sul proprio dispositivo mobile da App Store / Google Play.
2. Collegare il cavo di alimentazione USB con la console principale.
3. Controllare che il LED (sul lato frontale) lampeggi per indicare l'alimentazione.
4. Accoppiare la console principale con il FODY App entro 30 secondi dopo che si è alimentato.
5. Inserire le batterie nel sensore di prelievo e avvitare.



## Passaggi iniziali

### Configurazione con uno smartphone

In caso di configurazione della stazione meteo FODY con uno smartphone, è necessario accendere il bluetooth del telefono. Per accendere il bluetooth, consultare il menu delle impostazioni del telefono.

### Associazione dei dispositivi

Una volta aperta l'applicazione, che consente di accedere direttamente alla pagina del Associa dispositivo **[Pair Device]** dopo il tutorial per consentirvi di selezionare la console principale dall'elenco delle periferiche. Una volta aperta l'applicazione, che vi indirizzerà alla pagina del Associa dispositivo **[Pair Device]** dopo il tutorial per consentire di selezionare la console principale dall'elenco dei dispositivi.

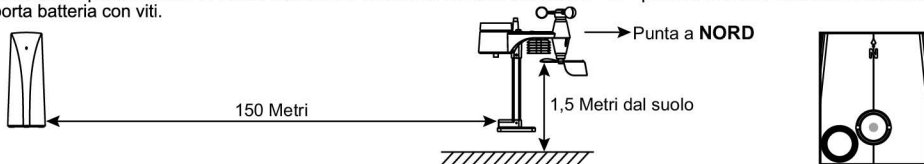
Il passo successivo è quello di aggiungere sensore(s) per la console principale. Sensore viene aggiunto automaticamente entro 5 minuti dopo che la console principale è alimentata. Oppure si può ancora aggiungere manualmente dopo 5 minuti. (Si prega di fare riferimento per Aggiunta sensore di prelievo)

Per dispositivi android, toccare l'elemento a destra in alto e, nel menu, selezionare la sincronizzazione Dell'ora **[Time Sync]**. Sincronizzazione dell'ora avviene automaticamente in dispositivi iOS.

\* Ogni stazione meteo FODY non presenta limiti per il numero di dispositivo mobili utenti.

### Installazione del sensore di prelievo

1. Installare il sensore prelievo di almeno 1,5m da terra per una migliore e più precisa misurazione del vento.
2. Scegliere un'area aperta entro 150 metri dalla console principale.
3. Svitare la porta batteria al fondo dell'unità e inserire le batterie secondo il "+/-" polarità indicata. Chiudere e serrare la porta batteria con viti.



## Passaggi iniziali • Funzioni

4. Installare il sensore di prelievo più orizzontale possibile per ottenere misure accurate di pioggia e vento. Uno strumento di livello di bolla è attrezzato per garantire un livello installazione.
5. Montare il sensore di prelievo con indicatore vento fine che punta a nord per orientare correttamente la direzione della banderuola. Il multi-sensor pickup misura di velocità del vento, direzione del vento, precipitazioni, temperatura e umidità. È completamente assemblato e tarato per l'installazione facile.

## Nota:

1. Garantire l'acqua che tenuta o-ring è allineato correttamente per assicurare l'impermeabilità.
2. Il LED rosso inizia a lampeggiare ogni 12 secondi.

**Aggiunta sensore di prelievo**

I sensori di prelievo possono essere aggiunti alla stazione meteo nell'applicazione Fody.

Ogni console principale è in grado di supportare un sensore di prelievo e fino a Tre sensori secondari.

Per aggiungere un nuovo modulo sensore:

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale.
2. Selezionare Dispositivo personale **[My Device]**, quindi Associa dispositivo **[Pair Device]**.
3. Selezionare la stazione meteo interessata.
4. Toccare l'elemento a destra in alto e, nel menu, selezionare Aggiungi sensore **[Add Sensor]**.
5. Per eliminare o nascondere qualsiasi sensore, è sufficiente spostare l'elemento a destra (iOS) / premere a lungo il nome (android). Quindi selezionare l'opzione per nascondere **[Hide]** o eliminare **[Delete]**.

**Modifica delle impostazioni dell'unità**

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare Impostazione personale **[My Setting]** e apportare le modifiche in Modifica unità **[Change Unit]**.

**Personalizzazione dei canali**

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare Dispositivo personale **[My Device]**, quindi Associa dispositivo **[Pair Device]**.
3. Selezionare la stazione meteo interessata.
4. Passando a destra (iOS) / premere a lungo il nome del canale (android), sarà possibile personalizzare la stazione meteo, la console principale e il sensore di prelievo di identificazione.

## Funzioni

### Modifica dello sfondo

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare Impostazione personale **[My Setting]**, quindi scegliere Modifica sfondo **[Change Wallpaper]**.
3. Scegliere lo sfondo fra le opzioni proposte. Premere Salvare **[Save]** quando hai completato.

### Impostazione degli avvisi

È possibile creare degli avvisi personali impostando valori bassi o alti di specifiche misure in diversi canali.

1. Selezionare Impostazione avviso **[Alert Setting]** nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare la stazione meteo interessata.
3. Toccare il pulsante verde per aggiungere la console principale oppure il pulsante rosso per aggiungere canali.
4. Selezionare i sensori e le misure specificate e scegliere tra **[L]** (inferiore a) e **[H]** (superiore a). Impostare qualsiasi valore per ricevere le notifiche.
5. Toccare il pulsante di destra di ciascun canale per attivare e disattivare l'avviso.
6. Salvare **[Save]** prima di uscire dalla pagina.

Per arrestare tutte le notifiche:

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare Impostazione personale **[My Setting]** e disattivare la notifica.

### Condivisione sui media

Le informazioni micro-climatiche possono essere condivise con gli amici nei social.

1. Nella pagina principale dell'applicazione FODY, selezionare Condividi **[Share]**.
2. Selezionare la stazione meteo interessata.
3. Selezionare i canali che si desidera condividere.
4. In fondo, scegliere la piattaforma di social media.

È possibile condividere le informazioni con uno sfondo fotografico, usare una propria foto oppure ripristinare la foto predefinita.

## Funzioni

### Passaggio tra pressione atmosferica assoluta e relativa

È possibile alternare tra l'assoluta e relativa pressione d'aria:

“abs” la pressione atmosferica assoluta della tua posizione

“rel” la pressione atmosferica relativa in base al livello del mare

1. Selezionare Impostazione [Setting] nella pagina principale dell'applicazione FODY.
2. Selezionare Impostazione personale [My Setting] e apportare le modifiche in Modifica unità [Change Unit].
3. Toccare "abs" / "rel" per scegliere tra due modalità di pressione. Tutti i valori di pressione e grafico sul pannello si passa alla modalità di pressione selezionata.

Il valore predefinito relativo valore della pressione atmosferica è 1013 mba/hPA (29,91 inHg), che si riferisce alla pressione atmosferica media. È possibile ottenere i dati di pressione atmosferica relativa della propria posizione attraverso il servizio meteo locale, Internet e altri canali.

Per modificare il valore della pressione atmosferica relativa:

1. Toccare "rel" per passare alla relativa modalità di pressione.
2. Inserire il valore di pressione relativa locale corrente.

Il valore della pressione atmosferica relativa in tempo reale verrà aggiornata automaticamente quando ci sono cambiamenti nel valore della pressione atmosferica assoluta misurata.

### Ripristino console principale

È possibile cancellare tutto il contenuto dell'applicazione FODY e ripristinare la console principale e l'eliminazione di tutti i sensori associati.

Per riprendere impostazione di fabbrica:

1. Selezionare Impostazione [**Setting**] nella pagina principale.
2. Selezionare Dispositivo personale [**My Device**], quindi Associa dispositivo [**Pair Device**].
3. Selezionare la stazione meteo interessata.
4. Toccare l'elemento a destra in alto e, nel menu, selezionare Cancella contenuto e impostazioni [**Erase all Content and Settings**].

## Sensori

### Termometro

#### 1. Misurazione della temperatura

La temperatura viene misurata da entrambi la console principale e i sensori secondari.

#### 2. Minimo e massimo

Quando si fa scorrere il pannello in alto o in basso, le temperature minima e massima appariranno sotto la temperatura corrente: la massima è indicata in bianco mentre la minima in grigio cenere.

I valori minimo e massimo di temperatura corrispondono alle temperature minima e massima misurate poiché la console principale è stato acceso o ultimo azzeramento.

### Barometro

#### 1. Misurazione della pressione

La pressione barometrica assoluta viene misurata mediante la console principale.

#### 2. Previsioni meteorologiche

Le condizioni meteo delle successive 8-12 ore vengono previste attraverso le variazioni di pressione barometrica.

In genere, le fluttuazioni della pressione barometrica sono un'indicazione delle condizioni meteorologiche. Un aumento di pressione indica, di solito, il miglioramento del clima, mentre l'abbassamento della temperatura potrebbe riflettere un imminente cattivo tempo.

### Igrometro

#### 1. Misurazione dell'umidità relativa

L'umidità relativa viene misurata dalla console principale e dal sensore secondario.

#### 2. Minimo e massimo

Quando si fa scorrere il pannello in alto o in basso, i valori minimo e massimo dell'umidità relativa appariranno sotto l'umidità relativa corrente: la massima è indicata in bianco mentre la minima in grigio.

I valori minimo e massimo della temperatura corrispondono ai valori di umidità più alti e più bassi misurati poiché la console principale è stato acceso o ultimo azzeramento.

## Sensori • Grafici

**Indicatore di pioggia**

## 1. Misurazione delle precipitazioni

Le precipitazioni sono misurate attraverso un contenitore di raccolta della pioggia autosvuotante, dotato di indicatore basculante nel trasduttore multi-sensore. La pioggia raggiunge la punta della benna e il numero di inclinazioni viene contato attraverso un magnete posizionato sulla benna per determinare la quantità di precipitazioni.

## 2. Visualizzazione delle misure

Nel pannello sono visualizzate le precipitazioni complessive durante il periodo specifico: ora/giorno/settimana/mese/anno.

Per modificare l'impostazione, ripetere le procedure di impostazione dell'unità su P6.

## 3. Configurazione e precauzioni

L'indicatore di pioggia deve essere posizionato orizzontalmente, se possibile tra 0,5 e 1,5m (2 e 5 piedi) di altezza e a 3m di distanza dagli ostacoli circostanti.

**Indicatore di vento**

## 1. Misurazione del vento

La velocità del vento, le raffiche, la direzione del vento e la scala Beaufort sono misurati con l'anemometro e il segnamento nel trasduttore multi-sensore.

## 2. Visualizzazione delle misure

Nel pannello è visualizzata la velocità media del vento durante l'ora, centrata nella bussola, e la direzione del vento indicata sulla bussola.

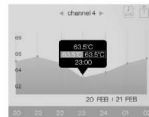
Accanto alla bussola si trova il segnamento corrente: il valore massimo è indicato in bianco. La scala di Beaufort è indicata in verde sotto il segnamento.

\* Scala di Beaufort è una dimensione internazionale della velocità del vento da 0 (calma) a 12 (uragano)

**Navigazione dal pannello al grafico**

Fare scorrere in basso il pannello, i dati cronologici verranno visualizzati alla base nel formato di un grafico di linea. In alternativa, è possibile toccare ogni sezione dei canali per navigare nella pagina del grafico.

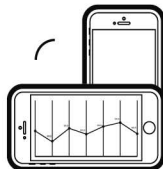
Ogni punto sul grafico rappresenta il valore medio in un'ora. È possibile toccare un punto di leggere il valore medio dell'ora, minimi e massimi valori medi durante il giorno.





## Grafici

Inclinando lo smartphone, sarà possibile visualizzare il grafico sullo schermo intero.



### Sincronizzazione dei dati

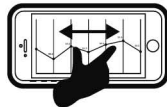
Scaricare i dati cronologici toccando l'icona **"SYN"**. Per visualizzare un determinato tipo di misura, selezionare le icone in basso.

Per selezionare il canale, toccare le frecce a sinistra e a destra accanto al nome del canale.


### Visualizzazione dei grafici

È possibile visualizzare il grafico relativo a un giorno, una settimana, un trimestre o un anno. Facendo scorrere il grafico da sinistra a destra, verranno visualizzati i dati precedenti.

Ingrandire e ridurre stringendo e allargando il tocco sul grafico.



### Esportazione dei dati










Esportare i dati cronologici sull'e-mail toccando l'icona di esportazione "  ", quindi selezionare l'intervallo di dati da esportare.

### Messaggi e Schermate • Spegnimento

Nell'applicazione, sono visualizzate le seguenti icone meteo.

				
Soleggiato	Parzialmente nuvoloso	Nuvoloso	Piovoso	Tempestoso

Nell'applicazione, sono visualizzate le seguenti icone di messaggio.

Icona	Descrizione				
	Notifica		Segnale debole		Le precipitazioni
	Aiuto		Segnale eccellente		Velocità del vento
	Batteria quasi esaurita		Temperatura		Esportazione dati
	Nessun segnale		Umidità		Per scaricare i dati, sincronizzare con la console principale
			Pressione barometrica		

#### Console principale

Una volta che la console principale è spento, i dati non verranno visualizzati sul pannello dopo 3 minuti di disconnessione.

Dopo la ri-alimentazione della console principale, la trasmissione dei dati sarà generato automaticamente. Seguire la procedura per la sincronizzazione del dispositivo:

## Spegnimento • Risoluzione dei problemi

1. Selezionare Impostazione **[Setting]** nella pagina principale.
2. Selezionare Dispositivo personale **[My Device]**, quindi Associa dispositivo **[Pair Device]**.
3. Selezionare la stazione meteo interessata.
4. Toccare l'elemento a destra in alto e, nel menu, selezionare la sincronizzazione Dell'ora **[Time Sync]**.

**Sensore di prelievo**

Una volta che il sensore di prelievo si esaurisce la batteria o se le batterie sono rimosse, il canale inizialmente associato non sarà in grado di visualizzare i dati sul cruscotto dopo 15 minuti di disconnessione.

Dopo re-installazione delle batterie del sensore di prelievo, il console principale deve essere scollegato e ricollegato per evitare precipitazioni anomale dati raccolti.

Per ricollegare il sensore con la console principale dopo la re-immissione delle batterie:

1. Acceda a Configuración **[Setting]** desde la página principal.
2. Seleccione Mi dispositivo **[My Device]**, y a continuación Acoplar dispositivo **[Pair Device]**.
3. Elija su estación meteorológica.
4. Vedrete il canale corrispondente è ancora occupata. Scorrere verso sinistra (iOS) / premere a lungo il nome del canale (android) e toccare elimina per rilasciare il canale.
5. Toccare l'elemento a destra in alto e, nel menu, selezionare Aggiungi sensore **[Add Sensor]**.

**1. I dati esterni non sono visualizzati.**

Se i dati del sensore di prelievo non sono visualizzati nel pannello FODY, sebbene le misurazioni della console principale siano ancora visibili, il collegamento tra la console e il sensore potrebbe non funzionare.

Questa condizioni potrebbe verificarsi per una delle seguenti ragioni:

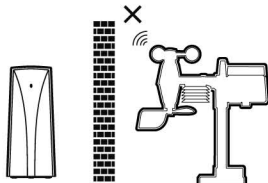
**Motivo 1: Livello di carica delle batterie basso**

Controllare le batterie del sensore di prelievo. Il segnale di batteria quasi scarica apparirà accanto al nome del canale nel pannello dell'applicazione FODY.

## Risoluzione dei problemi

### Motivo 2: Segnale radio debole

Se il sensore di prelievo si trova troppo lontano dalla console principale oppure se il sensore di prelievo e la console principale sono separati da ostacoli solidi, come pareti di cemento, i dati potrebbero non essere trasmessi correttamente. Il segnale di ricezione scarsa apparirà accanto al nome del canale nel pannello dell'applicazione FODY. In questo caso, assicurarsi di spostare i due moduli avvicinandoli l'uno all'altro.



### 2. Il pannello dell'applicazione FODY non visualizza alcuna misurazione.

Il modulo principale potrebbe non essere collegato alla fonte di alimentazione. Il segnale di batteria scarica apparirà accanto al nome del pannello dell'applicazione FODY.

### 3. Impossibile aggiungere il sensore di prelievo?.

Se non è possibile aggiungere il sensore di prelievo, il canale corrispondente può essere pre-occupato. È possibile andare alla pagina Associa dispositivo **[Pair Device]** del FODY dell'applicazione FODY e elimina canale 0 facendo scorrere a sinistra (iOS) / premere a lungo il nome del canale (android) e toccare elimina **[Delete]**. Dopo di che, premere il pulsante di reset delicatamente vicino al vano batterie del di prelievo. Ora, è possibile ripetere le procedure per aggiungere il nuovo sensore.

### 4. Impossibile sincronizzare i dati.

I valori medi delle misurazioni di ogni ora sono calcolati e archiviati nella console principale. Quindi, verificare che la stazione meteo sia stata sotto alimentazione per alcune ore, in modo da disporre di dati sufficienti archiviati per la sincronizzazione.

### 5. Perché io non sono in grado di accedere alla dispositivo Associa **[Pair Device]** a volte?

Solo un utente è consentito l'accesso al dispositivo Associa pagina **[Pair Device]** di modificare le impostazione al tempo stesso. Quindi, assicurarsi che tutti gli altri utenti hanno lasciato la dispositivo Associa pagina **[Pair Device]** prima di accedervi.

### Specificazione Tecniche

TIPO	DESCRIZIONE
<b>Console principale (E38/A38/Z38)</b>	
L x P x H	47 x 63 x 158 mm
Peso	121 g
Potenza	5V, 500 mA adattatore
Frequenza RF	868 MHz ( europeo ) / 915 MHz ( nordamericano ) / 917 MHz ( australiano )
Supporto Canali	Quattro (Uno Sensore di prelievo fino a Tre sensore secondario)
<b>Temperatura Interna</b>	
Unità di temperatura	°C o °F
Campo visualizzato	Da -40°C al 70°C ( < -40°C: LO; > 70°C: HI )
Campo di misurazione	Da -10°C al 60°C
Risoluzione	0.1°C o 0.1°F
Precisione	+/- 1°C / 2°F tipico @ 25°C( 77°F )
Visualizzatore modalità	Corrente, massima e minima, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Massimo e minimo da ultimo ripristino di memoria
Alarm	Hi / Lo Temperatura Alert

<b>Umidità interna</b>	
Campo visualizzato	Da 20% al 90% RH ( <20%: LO; >90%: HI )
Campo di misurazione	Da 20% al 90% RH
Risoluzione	1%
Precisione	+/-5% tipico @ 25°C( 77°F )
Visualizzatore modalità	Corrente, massima e minima, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Massimo e minimo da ultimo ripristino di memoria (con indicazione del tempo)
Alarma	Hi / Lo Umidità Alert
Memorizzazione dei dati	7 giorni(Console principale); 1 anno(mobile)
<b>Interna Barometro</b>	
Barometro unità	hPa, inHg and mmHg
Campo di misura	Da 850 al 1050 hPa
Risoluzione	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Precisione	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Visualizzazione in-formazioni	Soleggiato, parzialmente nuvoloso, nuvoloso, piovoso, tempestoso
Visualizzatore modalità	Corrente, massima e minima, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Massimo e minimo da ultimo ripristino di memoria (con indicazione del tempo)

### Specificazione Tecniche

TIPO	DESCRIZIONE
<b>Sensore di prelievo (E43/A43/Z43)</b>	
L x P x H	343.5x 393.5x 136 mm
Peso	673 g con batteria
Potenza	3 x AA 1,5V batteria (Batteria al litio raccomandato)
Frequenza RF	868 MHz ( europeo ) / 915 MHz ( nordamericano ) / 917 MHz ( australiano )
Trasmissione	Fino a 150 metri in campo aperto (tra console principale e Sensore di prelievo)
<b>All'aperto Umidità</b>	
Campo visualizzato	Da 1% al 99% ( <1%: LO; >99%: HI )
Campo di misurazione	Da 1% al 99%
Risoluzione	1%
Precisione	+/- 3% tipico @ 25°C ( 77°F )
Visualizzatomodalità	Corrente, massima e minima, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Massimo e minimo da ultimo ripristino di memoria (con indicazione del tempo)
Allarme	Hi / Lo Umidità Alert

<b>All'aperto Temperatura</b>	
Unità di temperatura	°C o °F
Campo visualizzato	Da -40°C al 80°C ( < -40°C: LO; >80°C: HI )
Campo di misurazione	Da -40°C al 70°C
Risoluzione	0.1°C o 0.1°F
Precisione	+/- 0.5°C / 1°F tipico @ 25°C ( 77°F )
Visualizzatomodalità	Corrente, massima e minima, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Massimo e minimo da ultimo ripristino di memoria (con indicazione del tempo)
Allarme	Hi / Lo Temperatura Alert

### Specificazione Tecniche

Pluviometro	
Unità di pioggia	mm & in
Gamma di pioggia	Da 0 al 9999mm (da 0 al 393.7 pollici)
Risoluzione	0.1 mm (0.01 in)
Precisione	Maggiore del 7% o 1 punta
Visualizzatmodalità	piovosità (Oraria / giornaliera / settimanale / mensile), i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Totale precipitazioni da ultimo ripristino di memoria
Allarme	Hi piovosità Alert

Indicatore del vento	
Unità di velocità del vento	mph, m/s, km/h, knots
Velocità del vento Gamma	0~112mph, 50m/s, 180km/h, 97knots
Velocità del vento Risoluzione	0.1mph o 0.1knot o 0.1m/s
Precisione della velocità	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Indicazione della direzione	16 posizioni
Visualizzatmodalità	Raffica/velocità media del vento e direzione, i dati storici di oltre 24 ore
Modalità di memoria	Raffica massima velocità con la direzione (con data e ora)
Allarme	Avviso ad alta velocità del vento (Media / Gust)

Svenska



För din säkerhet

## Användarmanual för E41 / A41 / Z41

FODY

Tempus Pro väderstation

E41/A41/Z41

### Ägarmanual

Tack för att du köper FODY produkt. Den här manualen beskriver hur du använder din bluetooth®-aktiverade väderstation. Se till att du läst och förstått innehållet innan du börjar använda väderstationen.

Kan du alltid besöka vår webbplats för att hämta den senaste versionen av den här användarhandboken:

<http://www.myfody.com/products/tempus-pro>

För information om relaterade produkter besöker du vår webbsajt på <http://www.myfody.com/>

För kompatibla enheter, besök: <http://www.myfody.com/devices>

För mer information, vänligen besök vår kunskap navet vid: <http://www.myfody.com/support>

### Försiktighetsåtgärder

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.

## För din säkerhet • Om den här manualen

- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. FODY kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.

**EU-Konformitetsdeklaration**

FODY deklarerar härmed att denna Tempus Pro, (modell: E41) uppfyller de nödvändiga kraven och andra relevanta villkor enligt direktivet 2006/95/EC.

En kopia på den undertecknade och daterade konformitetsdeklarationen finns tillgänglig på förfrågan via vår FODY Customer Service.



FODY uppmanar dig att återvinna denna förpackning. Länder som följer RTTE  
Alla EU-länder, Schweiz (CH) och Norge (N)

Innan du börjar använda väderstationen ombedes du läsa den här manualen och varningarna i "För din säkerhet". För information om specifika ämnen hänvisas till nedanstående källor.

**Innehållsförteckning**

"Innehållsförteckningen" ger dig en överblick över hela manualen. De grundläggande funktionerna beskrivs här.

### Om den här manualen

#### Meddelanden och visningar

Ta reda på vad som döljer sig bakom ikonerna och meddelandena i appen.

#### Problemlösning

Har du ett specifikt problem med väderstationen? Hitta svaret här.

#### Innehållsförteckning

##### För din säkerhet

Försiktighetsåtgärder.....P1

EEU-Konformitetsdeklaration.....P2

##### Om den här manualen

Innehållsförteckning.....P3

##### Före användning

Medföljande tillbehör.....P4

Hur fungerar den?.....P4

##### Första stegen

Installera din väderstation.....P4

Konfigurera med en mobil enhet.....P5

Koppla enheterna.....P5

Montering av multisensor.....P5

Lägga multisensor.....P6

##### Funktioner

Ändra enhetsinställning.....P6

Anpassa kanalerna.....P6

Ändra bakgrund.....P7

Ställa in varningar.....P7

Delning till sociala medier.....P7

Växla mellan absolut och relativ lufttryck.....P8

Återställa huvudenheten.....P8

##### Sensorer

Termometer.....P9

Barometer.....P9

Hygrometer.....P9

Regnmätare.....P10

Vindmätare.....P10

##### Diagram

Ändra från instrumentpanel till diagram.....P10

Synkronisera data.....P11

Visa diagram.....P11

Exportera data.....P11

**Meddelanden och visningar**.....P12

##### Slut på ström

Huvudenhet.....P12

Multisensor.....P13

**Problemlösning**.....P13

**Specifikation**.....P15

## Före användning • Första stegen

**Medföljande tillbehör**

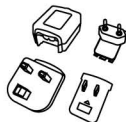
Följande delar ingår i paketet.



E38/A38/Z38  
Huvudenhet



E43/A43/Z43  
Multisensorn

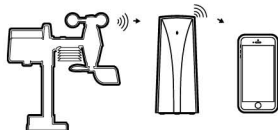


Strömadapter  
med 3 AC-kontakter

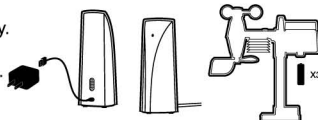
- USB-kabel
- Batterier x 3
- Användarmanual (denna manual)
- Snabbstartsguide
- WEEE ark

**Hur fungerar den?**

Multisensorn sänder trådlöst mätningar till huvudenheten via en radiosignal. Huvudenheten skickar sedan både sina egna mätningar och sensormodulernas mätningar via Bluetooth till din FODY-app.

**Installera din väderstation**

1. Ladda ner din FODY-app till din mobile enhet från App Store / Google Play.
2. Anslut USB-strömkabeln till huvudenheten.
3. Kontrollera att LED-lamporn (På framsidan) blinkar så att strömmen är på.
4. Anslut huvudenheten med FODY App inom 30 sekunder efter den drivs.
5. Sätt i batterier i multisensorn och dra åt skruven.



## Första steget

### Konfigurera med en mobil enhet

När du konfigurerar din FODY väderstation med en mobil enhet behöver den mobila enhetens Bluetooth vara aktiverad. Aktivera Bluetooth i din mobila enhet genom att gå till enhetens inställningsmeny.

### Koppla enheterna

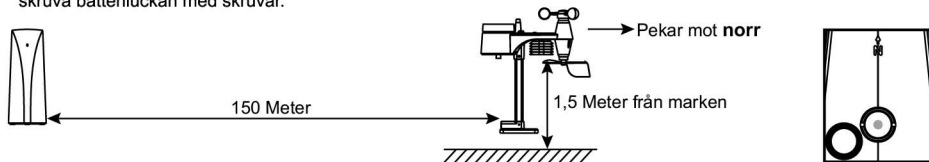
När du öppnar appen, kommer det att hänvisa dig till Anslut enhet **[Pair Device]** sida efter en tutorial till låtit dig välja din huvudenhet från Enhetslistan. Eller så kan du gå till Anslut enhet **[PAIR DEVICE]** sida från Inställningar **[Setting]** och välj Min enhet **[My Device]** från huvudsidan.

Nästa steg är att Lägga till sensor att koppla till huvudenheten. Sensor är automatiskt läggas till inom 5 minuter efter att huvudenheten är påslagen. Eller kan du lägga till den manuellt efter 5 minuter. (Se Lägga multisensor)

\* Varje Fody väderstation kan skicka data till ett obegränsat antal mobila enheter.

### Montering av multisensor

1. Montering av multisensor minst 1,5m från marken för bättre och mer exakta vindmätningar.
2. Välj ett öppet område inom 150 meter från huvudenheten.
3. Skruva loss batteriluckan på undersidan av enheten och sätt i batterierna enligt "+/-" polaritet indikeras. Stäng och skruva batteriluckan med skruvar.



## Första stegen • Funktioner

4. Montering av multisensor så plant som möjligt att uppnå exakt regn och vind mätningar. Det inbyggda vattenpasset är utrustade för att garantera installation.
5. Montera multisensor med vindmätaren änden pekar mot norr för att orientera rätt riktning på vindflöjeln. Multisensor mäter vindhastighet vinden riktning, nederbörd, temperatur och luftfuktighet. Det är fullt monterad och kalibrerad för enkel installation.

Obs!

1. Se till att vatten tätt O-ring är korrekt inriktad för att säkerställa vattentätthet.
2. Den röda lysdioden börjar blinka efter 12 sekunder.

**Lägga multisensor**

Du kan lägga till multisensor till din FODY väderstation i FODY-appen. Varje enhet kan stöda en multisensor och upp till Tre barnsensorer.

Så här lägger du till en ny sensor:

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan.
2. Välj Min enhet [**My Device**] och sedan Anslut enhet [**Pair Device**].
3. Välj din väderstation.
4. Knacka på kugghjulsikonen och välj Lägg till sensor [**Add Sensor**] från menyn.
5. Du kan enkelt radera eller dölja en sensor genom att svepa den till vänster (iOS) eller långt tryckning på kanalens namn (android). Sedan väljer du dölj [**Hide**] eller radera [**Delete**].

**Ändra enhetsinställning**

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj Min inställning [**My Setting**] och gör ändringarna i Ändra enhet [**Chang Unit**].

**Anpassa kanalerna**

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj Min enhet [**My Device**] och sedan Anslut enhet [**Pair Device**].
3. Välj din väderstation.
4. Genom att svepa raden till höger (iOS) / långa tryck på kanalens namn (android) kan du anpassa namnet på väderstationen, huvudenheten och/eller multisensor för identifiering.

## Funktioner

### Ändra bakgrund

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj Min inställning [**My Setting**] och sedan Ändra bakgrund [**Change Wallpaper**].
3. Välj bakgrund ur utbudet och tryck på Spara [**SAVE**] när du slutfört.

### Ställa in varningar

Du kan skapa dina personliga varningar genom att ställa in lägsta eller högsta uppmätt värde i de olika sensorerna.

1. Gå till Varningsinställning [**Alert Setting**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj din väderstation.
3. Knacka på den groan knappen för att lägga till huvudenhet eller på den röda knappen för att lägga till kanaler.
4. Välj sensorer och mätningar, och välj mellan "L" (lägre än) och "H" (högre än). Du kan ställa in värde för att få notiser.
5. Knacka på knappen till höger på respektive kanal för att aktivera eller inaktivera varningar.
6. Spara [**Save**] innan du lämnar sidan.

Gör så här för att stoppa alla notiser:

1. Gå till Inställning [**Setting**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj inställning [**My Setting**] och stäng av Notis.

### Delning till sociala medier

Du kan dela dina mikroklimatuppgifter till dina vänner via sociala medier.

1. Välj Dela [**Share**] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj din väderstation.
3. Välj kanalerna du vill dela.
4. Välj social media plattform längst ner.

Du kan dela uppgifterna med en fotobakgrund, antingen med ditt eget foto eller med standardfotot.

## Funktioner

### Växla mellan absolut och relativ lufttryck

Du kan växla mellan den absoluta och relativa lufttrycket:

“abs” det absoluta lufttrycket på din plats

“rel” den relativa lufttrycket bygger på havsytan

1. Gå till Inställningar [Setting] från huvudsidan i FODY-appen.
2. Välj Min inställning [My Setting] och gör ändringarna i Ändra enhet [Chang Unit].
3. Knacka "abs" / "rel" för att växla mellan två trycklägen. Alla tryckvärden och diagram på instrumentpanel växlar till den valda tryckläget.

Den förvalda relativa lufttrycket är 1013 mba/hPA (29,91 inHg), som avser den genomsnittliga atmosfäriska trycket. Du kan få de relativa atmosfärstryckdata från din position via det lokala vädret, Internet och andra kanaler.

För att ändra den relativa lufttrycket värde:

1. Knacka "rel" för att slå på relativt tryck läge.
2. Ange den aktuella lokala relativa tryckvärde.

Det relativa lufttrycket värdet uppdateras automatiskt när det sker ändringar i den uppmätta absoluta lufttrycket.

### Återställa huvudenheten

Du kan radera allt innehåll i App och återställ huvudenheten inklusive radering av alla anslutna sensorer.

För att återuppta fabriksinställning:

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan.
2. Välj Min enhet [**My Device**] och sedan Anslut enhet [**Pair Device**].
3. Välj din väderstation.
4. Knacka på kugghjulsikonen och välj Radera allt innehåll och inställningar [**Erase all Content and Settings**] från menyn.
5. Koppla ur huvudenheten och anslut den igen efter 5 sekunder att slutföra processen.



## Sensorer

### Termometer

#### 1. Temperaturmätning

Temperaturen mäts av både huvudenheten och barnsensorerna.

#### 2. Maximum och minimum

När du drar instrumentpanelen upp eller ner visas högsta och lägsta temperatur under aktuell temperatur: max indikeras i vitt med grå bakgrund och min i grått med vit bakgrund.

Minimum- och maximum-temperaturerna är de lägsta och högsta temperaturerna som uppmätts eftersom huvudkonsolen var påslagen eller nollställning.

### Barometer

#### 1. Tryckmätning

Absolut barometertryck mäts via huvudenheten.

#### 2. Väderprognos

Väderförhållandena under de kommande 8 - 12 timmarna förutspås med hjälp av förändringar i barometertryck.

Förändringar i barometertryck är normalt tecken på väderförändringar. Ett högre tryck innebär bättre väder medan fallande tryck indikerar sämre väder.

### Hygrometer

#### 1. Mätning av relative luftfuktighet

Relativ luftfuktighet mäts av både huvudenheten och barnsensorerna.

#### 2. Maximum och minimum

När du drar instrumentpanelen upp eller ner visas högsta och lägsta relativa luftfuktighet under nuvarande relativa luftfuktighet: max indikeras i vitt med grå bakgrund och min i grått med vit bakgrund.

Minimum- och maximum-värdena är de lägsta och högsta uppmätta relativa luftfuktighetsvärdena eftersom huvudkonsolen var påslagen eller nollställning.

## Sensorer • Diagram

**Regnmätare**

## 1. Nederbördsättning

Nederbörd mäts med en självtömmande regnuppsamlingsbehållare med tippbar regnmätare i multisensorn. Nederbörd gör att behållaren tippas och antalet tippningar räknas genom en magnet som placerats på behållaren för att bestämma mängden nederbörd.

## 2. Visa mätningar

Din instrumentpanel visar sammanlagd nederbörd per timme/dag/vecka/månad/år.

För att ändra inställning upprepar du enhetsinställningsproceduren på P6.

## 3. Inställning och försiktighetsåtgärder

Regnmätaren ska placeras horisontellt, om möjligt mellan 0,5 till 1,5m hög och 3m från omgivande hinder.

**Vindmätare**

## 1. Vindmätning

Vindhastighet, vindbyar, vindriktning och Beaufort-skalan mäts med vindmätaren och vindflöjeln i multisensorn.

## 2. Visa mätningar

Din instrumentpanel visar medelvindhastighet per timme centrerad i kompassen och vindriktningen som pekar på kompassen.

Bredvid kompassen visas aktuella vindbyar: maximum visas i vitt med grå bakgrund. Beaufort-skalan visas i grönt under vindbyarna.

\* Beaufort-skalan är en internationell skala för vindhastigheter mellan 0 (lugnt) och 12 (orkanen kraft).

**Ändra från instrumentpanel till diagram**

Genom att dra ner instrumentpanelen visas historiska data längst ner i diagramformat.

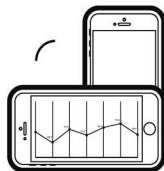
Du kan även knacka på respektive kanalsektion för att navigera till diagramsidan.

Varje punkt i diagrammet representerar medelvärde under en timme. Du kan knacka på en punkt för att läsa medelvärdet av timmen och den högsta och de lägsta värdena för dagen.



## Diagram

Vänd din enhet i landskapsläge så ser du diagrammet på hela skärmen.



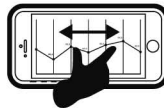
### Synkronisera data

Ladda ner historiska data genom att knacka på ikonen **"SYN"**. För att visa en viss mätytp väljer du ikonerna längst ner. För att välja kanal knackar du på vänster- och högerpilarna bredvid kanalnamnet.


### Visa diagram

Du kan visa diagram för dag, vecka, månad, kvartal eller år. Dra diagrammet från vänster till höger så kan du även se tidigare data.

Zooma in och ut genom att nypa diagrammet in och ut.



### Exportera data






Exportera historiska data till din e-post genom att knacka på export-ikonen "  " och välj sedan det datumintervall som ska exporteras.

### Meddelanden och visningar • Slut på ström

Följande väder-ikoner visas i appen.

				
Soligt	Halvklart	Molnigt	Regnigt	Storm

Följande meddelande-ikoner visas i appen.

Ikön	Beskrivning				
	Notis		Dålig signal		Nederbörd
	Hjälp		Utmärkt signal		Vindhastighet
	Lågt batteri		Temperatur		Dataexport
	Ingen signal		Luftfuktighet		Synkronisera och ladda ner data från huvudenheten
			Barometertryck		

## Slut på ström • Problemlösning

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan.
2. Välj Min enhet [**My Device**] och sedan Anslut enhet [**Pair Device**].
3. Välj din väderstation.
4. Knacka på kugghjulsikonen och välj Synkronisera tid [**Time Sync**] från menyn.

### Multisensor

När multisensorn är slut i batteriet eller batterierna tas bort, ursprungligen parade kanal kommer inte att kunna visa alla data på instrumentpanelen när 15 minuter av urkoppling.

Efter åter placera batterierna till multisensorn, huvudenheten måste kopplas bort och återanslutas för att undvika onormal nederbörd data samlas in.

Att koppla in sensorn med huvudenheten efter re-placera batterier:

1. Gå till Inställningar [**Setting**] från huvudsidan.
2. Välj Min enhet [**My Device**] och sedan Anslut enhet [**Pair Device**].
3. Välj din väderstation.
4. Du kommer att se motsvarande kanal fortfarande är ockuperat. Sveg åt vänster (iOS) / långa tryck på kanalens namn (android) och tryck på ta bort för att ta bort kanalen.
5. Knacka på kugghjulsikonen och välj Lägg till sensor [**Add Sensor**] från menyn.

### 1. Utomhusdatan visas inte

Om dina multisensordata inte visas i FODYs instrumentpanel även om huvudenhetens mätningar fortfarande visas, kanske länken mellan enheten och sensorn inte fungerar.

Detta kan inträffa på grund av följande orsaker:

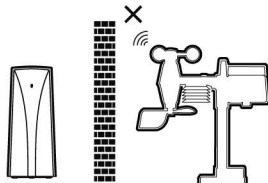
#### Orsak 1: Dåligt batteri

Kontrollera multisensorn batterier. Ikonen för lågt batteri visas bredvid kanalnamnet i FODY-appens instrumentpanel.

## Problemlösning

### Orsak 2: Svag radiosignal

Om multisensorn är placerad för långt ifrån huvudenheten, eller om multisensorn och huvudenheten är separerade av solida hinder som betongväggar, kan datan eventuellt inte överföras korrekt. Ikonen för dålig mottagning visas bredvid kanalnamnet i FODY-appens instrumentpanel. Om detta inträffar ser du till att flytta de två enheterna närmare varandra.



### 2. FODY-appens instrumentpanel visar inga mätresultat

Huvudenheten kanske inte är ansluten till någon strömkälla. Ikonen Inget batteri visas bredvid kanalnamnet i FODY-appens instrumentpanel.

### 3. Det går inte att lägga till multisensorn?

Om du inte kan lägga till multisensorn, Motsvarande kanal kan vara upptagen. Du kan gå till sidan Anslut enhet [**Pair Device**] i FODY-appen och ta bort kanal 0 genom att svepa den till vänster iOS) / långa tryck på kanalens namn (android) och klicka på ta radera [**Delete**]. Efter det, tryck på återställningsknappen [**Reset**] försiktigt nära batterifacket på multisensorn. Nu kan du upprepa sedan proceduren för att lägga till en ny sensor.

### 4. Det går inte att synkronisera data

Medelvärdena för mätningar varje timme beräknas och lagras i huvudenheten. Se därför till att väderstationen varit ansluten till strömkällan i några timmar för att tillräckligt med data lagrats för synkronisering.

### 5. Varför kan jag inte komma åt Anslut enhet sidan [**Pair Device**] ibland?

Endast en användare har åtkomst till Anslut enhet sidan [**Pair Device**] för att göra ändringar i inställningen på samma gång. Alltså, se till att alla andra användare har avslutat ett Anslut enhet sidan [**Pair Device**] innan du öppnar den.

### SPECIFIKATION

TYP	BESKRIVNING
<b>HUVUDENHET (E38/A38/Z38)</b>	
D x B x H	47 x 63 x 158 mm
Vikt	121 g
Ström	5V, 500 mA adapter
Signalfrekvens	868 MHz ( Europeiska ) / 915 MHz ( Nordamerikansk ) / 917 MHz ( Australisk )
Hantera kanaler	Fyra (en multisensor och upp till 3 barnsensorer)
<b>Inomhus Temperatur</b>	
Temperaturenhet	°C eller °F
Visas intervallet	-40°C Till 70°C ( -40°F Till 158°F ) ( < -40°C: Låg; > 70°C: Hög )
Funktionsområde	-10°C Till 60°C ( 14°F Till 140°F )
Upplösning	0.1°C eller 0.1°F
Noggrannhet	+/- 1°C eller 2°F typiskt @ 25°C ( 77°F )
Visningslägen	Aktuell, högsta och lägsta, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Högsta och lägsta från senast nollställde minnet
Larm	Larm för hög/låg temperatur

<b>Luftfuktigheten Inomhus</b>	
Visas intervallet	20% Till 90% RH ( <20%: Låg; >90%: Hög )
Funktionsområde	20% Till 90% RH
Upplösning	1%
Noggrannhet	+/-5% typiskt @ 25°C ( 77°F )
Visningslägen	Aktuell, högsta och lägsta, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Högsta och lägsta från senast nollställde minnet (Med tidsstämpel)
Larm	Hög / låg luftfuktighet varnar
Datalagring	7 Dagar på huvudenhet, 1 år på smarta enheter
<b>Inomhus Barometer</b>	
Barometer enhet	hPa, inHg och mmHg
Mätområde	850 Till 1050 hPa
Upplösning	1 hPa, 0.01 inHg, 0.1 mmHg
Noggrannhet	+/- 3 hPa / +/- 0.01 inHg / +/- 2.3 mmHg
Väderprognos	Soligt, Halvklart, Molnigt, Regnigt, Stormy
Visningslägen	Aktuell, högsta och lägsta, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Högsta och lägsta från senast nollställde minnet (Med tidsstämpel)

### SPECIFIKATION

TYP	BESKRIVNING
<b>MULTISENSOR (E43/A43/Z43)</b>	
D x B x H	343.5 x 393.5 x 136 mm
Vikt	673 g med batterier
Ström	3 X AA 1.5V batterier (litium batteri rekommenderas)
Signalfrekvens	868 MHz ( Europeiska ) / 915 MHz ( Nordamerikansk ) / 917 MHz ( Australisk )
Transmission	450 ft (150 m) obehindrad (Mellan huvudenhet & barnsensor)
Uppdateringsintervall	Varje 12 sekunder
<b>Luftfuktighet Utomhus</b>	
Visas intervallet	1% Till 99% ( <1%: Låg; >99%: Hög )
Funktionsområde	1% Till 99%
Upplösning	1%
Noggrannhet	+/- 3% typiskt @ 25°C ( 77°F )
Visningslägen	Aktuell, högsta och lägsta, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Högsta och lägsta från senast nollställd minnet (Med tidsstämpel )
Larm	Hög / låg luftfuktighet varnar

<b>Inomhus Temperatur</b>	
Temperaturenhet	°C eller °F
Visas intervallet	-40°C Till 70°C ( -40°F Till 158°F ) ( < -40°C: Låg; > 70°C: Hög )
Funktionsområde	-40°C Till 70°C ( -40°F Till 158°F ) med litiumbatteri; -20°C Till 70°C ( -4°F Till 158°F ) med alkaliskt batteri
Upplösning	0.1°C eller 0.1°F
Noggrannhet	+/- 0.5°C eller 1°F typiskt @ 25°C ( 77°F )
Visningslägen	Aktuell, högsta och lägsta, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Högsta och lägsta från senast nollställd minnet (Med tidsstämpel )
Larm	Larm för hög/låg temperatur



### SPECIFIKATION

Regnmätare	
Enheten för regn	mm & in
Mängd nederbörd	0~9999 mm (0~393.7 inches)
Upplösning	0.1 mm (0.01 in)
Noggrannhet	Större på 7% eller 1 tips
Visningslägen	Nederbörd (Varje timme / dagligt/ weeklyen / månadsvis), historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	Total nederbörd från senast nollställd minnet
Larm	Hög nederbörd varnar

Vindmätare	
Vindhastighet. Enhet	mph, m/s, km/h, knots
Vindstyrkeintervall	0~112 mph, 50 m/s, 180 km/h, 97 knots
Vindhastighet upplösning	0.1mph eller 0.1knot eller 0.1m/s
Hastighet noggrannhet	<5 m/s: +/- 0.5 m/s; >5 m/s: +/- 6%
Riktning resolutioner	16
Visningslägen	Gust/genomsnittlig vindhastighet och riktning, historiska data för senaste 24 timmarna
Minne lägen	maximal vindhastighet med inriktning (Med tidsstämpel)
Larm	Hög vindhastighet Alert (genomsnittlig / Gust)



Countries R&TTE Approval Complied

All EU countries, Switzerland (CH) and Norway (N)